

**Vivai  
Progetto Natura**

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 100  
S.s Verona - Mantova • Tel. e Fax 045/6303305  
Cell.336/307266 • info@vivaiprogettonatura.it  
www.vivaiprogettonatura.it

agenzia  
**faccioli G.**  
Perito Industriale

**pratiche automobilistiche**

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

SIMPLY CLEVER

Solo un originale può sostituire un originale.

www.skoda-auto.it (02-108020) Skoditalia

**vanni** Via Pertini 1 - Grezzano di Mozzecane Vr  
Telefono 045 7975022 - www.vanniauto.eu



**XIX anno  
31 mila  
copie**

# Target notizie

**OTTOBRE 2013**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XIX, n.9 - 23 SETTEMBRE 2013  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona -  
Telefono e fax 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas  
Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Copia gratuita - Sono state distribuite gratuitamente 30.990 copie

Target on line: www.targetnotizie.it e-mail: info@targetnotizie.it TargetNotizie

**VALEGGIO**  
C'è la vetrina  
Valeggio  
Produce  
A pag. 7

**MOZZECANE**  
110 mila euro  
per il piano  
asfaltature  
A pag. 3

**NOGAROLE**  
C'è il boom  
di energia da  
fotovoltaico  
A pag. 3

**POVEGLIANO**  
Entro gennaio  
palestra  
riqualificata  
A pag. 4

**SOMMACAMPAGNA**  
Un'annata di  
valorizzazione  
del territorio  
A pag. 5

**VILAFRANCA** La prossima stagione estiva dovrà segnare la svolta nella manutenzione delle aree

## Priorità al verde

Dopo un'altra estate di sofferenza delle aree verdi, il consigliere delegato Angiolino Faccioli annuncia che le pur esigue forze comunali saranno destinate con priorità alle manutenzioni del verde. Intanto passi in avanti del piano di sistemazione dei giardini del Castello. Salvato il contributo regionale di 200 mila euro, Lavori finiti entro il 2016. (Pag. 9)

**Concessionaria**  
**ZAFFANI** car

Show-room - Assistenza - Ricambi

**VILAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
www.zaffanicarservice.it

**ISOLA DELLA SCALA** Via Verona, 40  
Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102

**VIGASIO** Via Roma, 72/d  
Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132

**BANCA VERONESE**  
CREDITO COOPERATIVO DI CONCAMARISE

**VILAFRANCA**, via Bixio, 177 - Tel. 045/7902211  
Alpo, Sommacampagna e Pradelle di Nogarole Rocca

**CORDIOLI SERVICE**

Vendita auto - Officina - Ricambi  
Carrozzeria - Centro gomme

**VILAFRANCA (VR)** - Viale Postumia 18B/20  
- Tel. 045 6300100 - Fax 045 6301574

**MEGASTORE**

**LISTE NOZZE**

**Castagna**

TUTTE LE NOVITÀ DI TELEFONIA  
TV \* HI FI \* COMPUTER \* LAMPADARI  
ELETTRODOMESTICI \* LISTE NOZZE

37069 VILAFRANCA (VR) Via Mantova, 30  
Vendita 045.7900400, assistenza 045.6300877, fax 045.7900117  
www.castagnaspa.com, info@castagnaspa.com

**SEC PONTEGGI**

**CASSEFORME - LINEE VITA - PONTEGGI**  
con montaggio e smontaggio

Via Pasubio, 37 - 37069 Villafranca VR  
Tel. 045/6301979 - Fax 045/6309269  
info@secponteggi.com - www.secponteggi.com

**melotto**

MACCHINE PER CUCIRE e STIRO  
ASSISTENZA E VENDITA

Da oltre 30 anni  
al vostro servizio

Villafranca (VR) via Postumia, 15 - Tel. 0457901147  
www.melottomacchinepercucire.it

**Onoranze Funebri**  
**Serpelloni**

Servizio continuato 24 ore su 24  
PREVENTIVI A DOMICILIO

Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734  
www.serpelloni.net

**FERRAMENTA**  
COLORI da **ORTOMBINA**

**NOVITA'** Adesso anche  
nella sede di  
via Adamello (zona industriale)

Con ampio parcheggio fronte Body Energie  
VILAFRANCA (VR) - Tel. 045 6305583

**NUOVA APERTURA!!!**  
A.S.D. IL DINOSAURO

Vieni a trovarci!!!  
Prenota subito  
la tua festa  
dal 29 settembre  
dalle 15 alle 20,  
sempre aperto.

**INAUGURAZIONE**  
IL 28 SETTEMBRE

**ASD il Dinosaurio** - Via Volta 32, Dossobuono VR  
Tel. 328 3080388 - www.dinosauriodossobuono.it



**SENTO,  
MA NON CAPISCO  
LE PAROLE...**

### CHECK-UP DELL' UDITO:

A volte Le capita di:

ALZARE IL VOLUME DEL TELEVISORE  SI  NO

NON SENTIRE IL TELEFONO O IL CAMPANELLO  SI  NO

PARLARE CON VOLUME DI VOCE ALTO  SI  NO

RIPETERE SPESSO "COSÀ?"- "COME?"- "EH?"  SI  NO

CAPIRE CON FATICA LE PAROLE NEL RUMORE  SI  NO

Se ha risposto "SI" in almeno una situazione, prenoti un controllo gratuito del Suo udito nel CENTRO AURIS più vicino a Lei.

### LA SOLUZIONE INVISIBILE



Il GRUPPO AURIS Italia presenta una nuova famiglia di apparecchi acustici praticamente "invisibili" che possono aiutarLa a sentire meglio. Sono dispositivi molto piccoli, con un microchip di ultima generazione che focalizza il linguaggio parlato attenuando i rumori di fondo, per una migliore percezione acustica.

Lei può testare i nuovi dispositivi in modo gratuito e senza impegno. La aspettiamo.



**VILLAFRANCA**

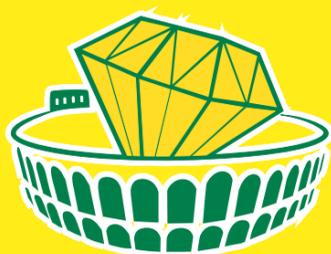
VIA MANTOVA, 12  
(dal Castello in direzione Mozzecane)

☎ 045 6300838

[www.auris-italia.it](http://www.auris-italia.it)

Gli altri Centri principali: VERONA Golosine - VERONA B.go Venezia - AFFI - BUSSOLENGO - LEGNAGO - NOGARA - SAN BONIFACIO - S. GIOVANNI LUPATOTO - BRESCIA

**VUOI VENDERE IL TUO ORO (e ARGENTO)  
REALIZZANDO IL MASSIMO GUADAGNO?**



**Centro Oro  
Verona**

**VIENI A VERIFICARLO  
NEI NOSTRI NEGOZI!**

**Castel d'Azzano**

**Via Roma, 4 - tel. e fax 045 518307**

**Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19**

**Chiuso il lunedì e sabato pomeriggio**

**Cerea**

Via XXV Aprile, 86

tel. e fax 0442 321057

Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19

Chiuso il martedì e sabato pomeriggio

**Verona**

Via Interrato dell'Acqua Morta, 11

tel. e fax 045 9298064

Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19

Chiuso il lunedì e sabato pomeriggio



Consegnando questo tagliando  
riceverete un'ulteriore  
**supervalutazione del 5%**

**del vostro oro.**

(escluso internet)



**QUI TROVI LA VALUTAZIONE DEL TUO ORO: WWW.ORO-VERONA.IT • INFO@ORO-VERONA.IT**



**MOZZECANE.** Interessate via Don Cecchini, S.Faustino e Campagnola. Col ribasso si riqualifica via Miniscalchi

**NOGAROLE ROCCA. C'è un vero boom di energie rinnovabili**

## Comune da primato per il fotovoltaico



Paolo Tovo

Il Comune brilla nel fotovoltaico. Nogarole Rocca ha registrato uno sviluppo molto importante degli impianti di produzione di energia da fonte rinnovabile, in particolar modo nel campo del fotovoltaico.

Secondo i dati aggiornati (Fonte Atlasole), gli impianti attivi attualmente sono 57, per una potenza pari a 7,226 Mw. Sono quasi tutti installati sui tetti di edifici residenziali, industriali e agricoli e questo in virtù anche di un preciso orientamento dato dall'amministrazione comunale che nel 2011, in pieno boom fotovoltaico,

vietò l'installazione a terra, incentivando quella sulle coperture degli edifici.

La potenza ricavata pone Nogarole Rocca tra i Comuni con maggior capacità produttiva, nonostante il numero di impianti non sia tra i più elevati. Segno, quest'ultimo, che si tratta di installazioni mediamente più grandi, spesso connesse a siti produttivi industriali e agricoli.

«Con la scelta di vietare gli impianti a terra - spiega il vicesindaco delegato all'urbanistica Paolo Tovo - abbiamo dato l'impulso corretto allo sviluppo del fotovoltaico a Nogarole Rocca, garan-

tando un basso impatto visivo e nessun consumo di terreni fertili che continueranno a produrre le coltivazioni tipiche anziché trasformarsi in immense distese di pannelli solari. L'efficienza degli uffici comunali preposti al rilascio delle autorizzazioni per l'installazione del fotovoltaico ha permesso a molti imprenditori di poter sfruttare in modo ottimale gli incentivi previsti dalla legge e di far diventare Nogarole anche un importante polo di produzione di energia verde».

# 110 mila euro per gli asfalti



Mauro Martelli

ERBE'

## Ciclabile per la sicurezza

Gli studenti e tutti coloro che abitano in via Martiri delle Foibe da qualche giorno possono raggiungere le scuole e il centro del paese in sicurezza. «Da alcuni anni si stava lavorando sul progetto di collegare via Martiri delle Foibe passando dal brolo Nuvolari - spiega il vicesindaco Nicola Martini -, ma i proprietari hanno sempre negato le aree ed il progetto si è bloccato. Per cui, ragionando coi residenti di tale via, si è pensato questa soluzione temporanea in quanto il progetto originario continuerà ad essere perseguito dall'Amministrazione perché una via frequentata da moltissimi bambini con un pericoloso collegamento con i servizi "scuole, negozi, centri di aggregazione".

E' stata quindi modificata anche la viabilità

di via Fossa con un senso unico nel tratto tra viale Europa e via XX Settembre a senso unico in direzione di via XX Settembre, creando così una corsia dedicata ai pedoni. Inoltre su via Madonna è stata liberata e sistemata la banchina creando uno spazio di 1,50 mt circa, per dar modo ai pedoni di non camminare in strada. «Purtroppo quando è stata realizzata la lottizzazione circa 15 anni fa non si è pensato ai collegamenti con il paese - conclude Nicola Martini -. Ora non avremmo questi problemi in quanto il privato che deve cedere i terreni faceva parte del consorzio che ha costruito la lottizzazione».



La ciclabile di collegamento a via Martiri delle Foibe

Nonostante la drastica riduzione del gettito relativo agli oneri di costruzione, dovuta alla crisi dell'edilizia, che finanziano i capitoli di spesa dei lavori pubblici, anche quest'anno l'Amministrazione comunale è riuscita a mettere a disposizione 110.000 euro per la manutenzione straordinaria degli asfalti.

In particolare il bando di gara ha riguardato la riqualificazione di via Don Cecchini e via San Faustino per il capoluogo e via Campagnola per Tormine. Col ribasso d'asta si provvederà anche alla riqualificazione di via Miniscalchi a San Zeno.

«Ogni anno - spiega il vicesindaco Mauro Martelli - abbiamo fatto interventi di sostituzione degli asfalti in varie zone del territorio.

Ogni anno, però, con le regole sempre più vessatorie del patto di stabilità, diventa ancora più difficile reperire le risorse necessarie e le incertezze sulle regole di finanza pubblica stanno rendendo impossibile il lavoro dei tecnici del

**Martelli: «Grazie ai tecnici comunali per i risultati ottenuti in condizioni assurde»**

Comune ai cui, tra l'altro, è attribuita la maggior parte della responsabilità. Per questo li

ringrazio per i risultati ottenuti in condizioni assurde. Basti pensare che il Governo ha prorogato l'approvazione dei bilanci di previsione degli enti pubblici al 30 novembre. Alla faccia della programmazione».

Antica FESTA della Beata Vergine  
**Madonna del Rosario**  
tradizionale

**SAGRA DE "L'ANARA"**  
Specialità Lasagne con "l'anara"

3 • 4 • 5 • 6  
Ottobre 2013  
Presso il Parco Due Tioni

AL COPERTO 800 POSTI a sedere e PISTA DA BALLO

**ERBE - Sagra de l'Anara**

|                                        |                                                                                                                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GIOVEDÌ</b><br><b>3</b><br>OTTOBRE  | ore 19,30 • Apertura stands gastronomici<br>ore 21,00 • Ballo liscio con<br><b>Enrico Marchiante</b>                                   |
| <b>VENERDÌ</b><br><b>4</b><br>OTTOBRE  | ore 19,30 • Apertura stands gastronomici<br>ore 21,00 • Ballo liscio con<br><b>Roberta Band</b>                                        |
| <b>SABATO</b><br><b>5</b><br>OTTOBRE   | ore 19,30 • Apertura stands gastronomici<br>ore 21,00 • Ballo liscio con<br><b>Talita</b>                                              |
| <b>DOMENICA</b><br><b>6</b><br>OTTOBRE | ore 12,00 • Pranzo insieme al Parco Due Tioni<br>ore 19,00 • Apertura stands • ore 21,00<br><b>Serata in festa musica e spettacolo</b> |

RISOTTO ALL'ERBETANA - LASAGNE CON "L'ANARA"  
TORTELLI DI ZUCCA - POLENTA e OCO - ANATRA ARROSTO  
GRIGLIATA MISTA ALLA BRACE - PATATINE FRITTE E DOLCI ASSORTITI.  
IL TUTTO ACCOMPAGNATO DA OTTIMI VINI

**AUTOFFICINA MORARI**  
SERVIZIO CAR

INSTALLAZIONE IMPIANTI GPL / METANO

**POINT SERVICE**  
Il Tuo Autoriparatore di Fiducia!

Via San Faustino, n 7 - Mozzecane  
Tel. 045 4858632 - e-mail: officina.morari@simail.it

**CARROZZERIA CORDIOLI BRUNO**  
DI CORDIOLI ANDREA E ROBERTO S.N.C.

via S.Rita, 1  
Fraz. Pellaloco - Roverbella (Mn)  
Tel. e Fax 0376/695951  
carrozzeriacordioli@libero.it

**SOCCORSO STRADALE**

**Sistema** AdComAuto  
**sikkens**



Pino Caldana

Spogliatoi abbattuti e ricostruiti. Costo 345 mila euro. Fine lavori entro gennaio



Per aderire agli obblighi di legge collegati alla sicurezza degli edifici pubblici ed in particolare di quelli scolastici, è stato redatto nel 2012 dall'ufficio tecnico comunale un progetto preliminare per lavori di adeguamento antisismico e igienico-sanitario della palestra ed annessi spogliatoi.

Per quanto riguarda questi ultimi, in fase esecutiva l'Amministrazione ha deciso di non intervenire sul vecchio fabbricato degli spogliatoi, ma di procedere alla demolizione e successiva ricostruzione degli stessi con un minimo incremento di spesa. L'ammontare definitivo dell'intervento è

stimato in euro 345 mila.

Laditta Imcos Spa di Verona si è aggiudicata con procedura negoziata i lavori, che termineranno a gennaio 2014. Nel frattempo una delle due aule polifunzionali della nuova struttura delle scuole elementari è stata adibita a palestra.

«Siamo molto soddisfatti di aver intrapreso questo percorso di sicurezza - ha commentato il sindaco Anna Maria Bigon -.

Procederemo con celerità per rendere agibile la palestra il prima possibile. Ci sono stati lacci burocratici e vincoli ma stiamo facendo il possibile per dare ai bambini una scuola efficiente».



Amministratori in visita al cantiere

**CASTEL D'AZZANO**

**"Progetto lavoro" per le famiglie in difficoltà**

La crisi economica continua a mordere e l'Amministrazione comunale di Castel d'Azzano lancia il "Progetto lavoro", una iniziativa rivolta alle famiglie in difficoltà.

«È un modo - spiega Pino Caldana, vice sindaco e assessore ai servizi sociali - per poter andare in contro alle persone che hanno perso il lavoro e non godono di nessun ammortizzatore sociale, come la cassa integrazione o l'indennità di disoccupazione».

Il progetto è riservato ai residenti nel comune con una età compresa fra i 18 e i 65 anni. Per la retribuzione il Comune ricorgerà ai voucher e le persone chiamate a prestare la loro opera

riceveranno una retribuzione lorda di 10 euro per ogni ora di lavoro e saranno garantite le assicurazioni Inail previste per legge.

«Con questo progetto, analogamente a quanto fanno altri comuni limitrofi, si cercherà di dare un po' di sollievo alle persone in difficoltà - conclude Caldana - . È il primo progetto che viene attuato a Castel d'Azzano e, se i risultati saranno positivi, verrà sicuramente riproposto e se possibile anche integrato con altri».

**Caldana: «E' il primo e se potremo sarà integrato anche con altri»**

Per qualsiasi informazione è possibile telefonare al n. 045/9215966.

**Si rigenera la palestra**

**CULTURA**

**Riparte l'Utl con nuovi corsi tra cui Facebook e autostima**

Torna l'Università del tempo libero di Povegliano. L'iniziativa, promossa dal Comune in collaborazione con l'associazione Acropoli, è giunta alla 17ª edizione. E ci sono corsi per tutte le età. Nello scorso anno accademico gli iscritti sono stati 728, con 52 corsi attivati. Hanno riscosso successo anche i corsi proposti con una nuova formula: brevi, poche lezioni, ma intensi; tra questi il corso di astronomia con uscite per le osservazioni al telescopio, tecniche di memorizzazione, l'arte del bouquet.

Nel nuovo anno accademico verranno riproposti tutti i corsi dei pre-

cedenti anni a cui si aggiungeranno i corsi di cinema e psicologia, per il miglior utilizzo di facebook, per migliorare l'autostima, pittura creativa e psicomotricità per bambini/e (scuola dell'infanzia dai 3 ai 6 anni).

«Il riscontro positivo, che si è mantenuto alto negli anni, è dovuto principalmente alle professionalità, competenza e disponibilità dimostrate dai docenti che sanno rendere le lezioni un momento di incontro e di entusiasmo e non solo di impegno» commenta Carla Massagrando, presidente dell'associazione "Acropoli - proposte per la cultura".

**MANIFESTAZIONI**

**Pienone alla sagra, ora S.Martino**

Tempo favorevole e grandi specialità gastronomiche hanno propiziato un'edizione veramente super della Sagra Paesana. Stavolta, quindi, la Pro Loco può stilare un bilancio lusinghiero, contrariamente allo scorso anno caratterizzato dal maltempo.

«Quello che ci ha fatto particolarmente piacere - commenta la presidente della Pro Loco Margherita Cecco - è che le specialità enogastronomiche servite sono sta-



L'inaugurazione della sagra (Foto Fin)

te considerate di grande qualità e anche il servizio è stato adeguato alla grande mole di visitatori che sono arrivati soprattutto alla domenica e al lunedì».

Ma altri impegni incombono e la Pro Loco ha già voltato pagina concentrandosi nell'organizzazione delle manifestazioni di San Martino in programma nel week end del 9 e 10 novembre. Il clou sarà come sempre la sfilata delle lanterne del sabato sera.

**il pozzo dei desideri**

**CREPES, SUCCHI DI FRUTTA NATURALI, CENTRIEUCHE, GELATI**

**TORTE DI NOSTRA PRODUZIONE**

**FESTE DI COMPLEANNO**

**SALA PER FESTE DI COMPLEANNO, CON ZONA GIOCHI E AMPIO GIARDINO**

**IL SABATO E LA DOMENICA DALLE ORE 18.00 APERTIVI CON BUFFET**

**bar-merenderia**

Via Giuseppe Mazzini, 23 - Povegliano (VR)  
per informazioni: 392 9790003

Amministrazione Comunale di Povegliano Vse  
in collaborazione con  
Associazione Acropoli proposte per la cultura  
organizza

**Università del Tempo Libero**  
XVII anno accademico - I trimestre

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>LABORATORI CREATIVI</b><br/>Tecnica grafico-pittoriche<br/>Laboratorio di pittura<br/>Pittura creativa<br/>Ricamo e bambole<br/>Filet a rete<br/>Decoupage<br/>Fotografia<br/>Cucina<br/>Teatro (per adulti)<br/>L'arte del bouquet (1° e 2° livello)<br/>L'arte del maquillage</p> <p><b>CORSI PER APPROFONDIRE LE PROPRIE CONOSCENZE</b><br/>Astronomia<br/>Grafologia<br/>Cinema e psicologia<br/>Informatica (base-avanzato-facebook)<br/>Assaggiatori vini<br/>Cultura araba</p> <p><b>CORSI DI LINGUE</b><br/>Inglese<br/>Spagnolo<br/>Tedesco</p> | <p><b>CORSI PER IL BENESSERE PSICO-FISICO</b><br/>Yoga<br/>Ginnastica dolce<br/>Ginnastica posturale<br/>Ginnastica ortho - bionomy®<br/>Tecnica di memorizzazione<br/>Migliorare l'autostima<br/>Tecnica di antiaggressione femminile<br/>Fiori di Bach: benessere naturale<br/>Psicomotricità per bambini/e</p> <p><b>SCUOLA DI MUSICA</b><br/>Pianoforte<br/>Chitarra<br/>Violino<br/>Batteria<br/>Canto<br/>Tastiera<br/>Basso</p> <p><b>SCUOLA DI DANZA</b><br/>Propedeutica alla danza<br/>Danza classica<br/>Hip-hop<br/>Danza del ventre<br/>Zumba Fitness®</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Presentazione corsi primo trimestre**  
**Giovedì 26 settembre ore 21.00**  
presso il Teatro parrocchiale  
**Iscrizioni: da domenica 29 settembre a mercoledì 9 ottobre**  
presso il Centro Sociale in Via Fratelli Rosselli  
domenica 29 settembre dalle 10.00 alle 12.00  
dal lunedì al venerdì dalle ore 18.00 alle 19.30  
domenica 6 ottobre dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 15.00 alle 17.00  
Per informazioni: telefono 348.1442342 dalle ore 17.00 alle ore 19.30  
Site internet: www.associazioneacropoli.it

Un'annata di appuntamenti finalizzati alla valorizzazione del territorio organizzati grazie anche al Paternariato



L'ass. Bighelli

«Il nostro obiettivo è la valorizzazione del territorio, il suo sviluppo rurale e turistico, la promozione dei prodotti locali e del brand Custoza che qualifica la nostra terra e per questo ci siano attivati a 360° per incrementare le presenze».

L'assessore Albertina Bighelli

riepiloga una stagione di grandi appuntamenti ideati e finanziati grazie al Paternariato "Terre del Custoza"

(di cui Sommacampagna è capofila). Tra queste il "Camminando nel Custoza", "Il Broccoletto incontra il Custoza", il "Gran Galà del Custoza",

la "Festa del Custoza Doc". All'interno di tutti questi eventi sono state effettuate specifiche attività promozionali prettamente riservate agli operatori ed esperti del settore turistico, giornalistico, enogastronomico.

riservate agli operatori ed esperti del settore turistico, giornalistico, enogastronomico.

## Custoza, un Gran Galà da numeri uno

Un Gran Galà in piena regola con oltre 300 commensali nella piazzetta di Custoza e tanti ospiti a dare lustro all'iniziativa. Sul palco in compagnia di Max Viggiani, speaker di RTL 102.5, sono infatti intervenuti Alessandro Greco, che ha deliziato la platea con imitazioni e canzoni accompagnato dalla voce e dal piano di Cinzia Baccini, il team manager ed ex giocatore Sandro Mazzola, col centrocampista Simon Laner in rappresentanza dell'Hellas Verona, Alessandro Scorsone, esperto di vino e cerimoniere di Palazzo Chigi, Carlo Gargiulo, storico medico del programma tv Elisir, e il sindaco Tosi. Ma a scaldare l'atmosfera ci ha pensato Gianni Morand che, in diretta telefonica, ha fatto cantare la piazza. Telefonicamente è intervenuto anche Amadeus.

Il Comune di Sommacampagna può andar fiero di una serata che, oltre ad esser piacevole per chi vi partecipa, diventa un fenomenale veicolo di promozione del territorio. «E' la quinta edizione - spiega l'assessore Matteo Marchi - e ogni anno abbiamo aggiunto qualcosa. Quest'anno

c'è stato un gustoso abbinamento enogastronomico col Consorzio Mozzarella di Bufala Campana Dop. Questo ha dato risalto nazionale e internazionale al Galà a tutto vantaggio dei nostri prodotti tipici».

La presidente della Pro Loco Manuela Tomasi sottolinea: «E' bello vedere gente che viene da altre zone d'Italia apprezzare quanto offre Custoza in fatto di natura e prodotti tipici». Un tocco in più è stato regalato al Galà dal lavoro svolto dall'Associazione Ristoratori. Ora si comincia anche ad apprezzare la gastronomia di Custoza. «Stiamo impegnandoci molto per promuovere la nostra cucina tipica - spiega il presidente Franco Predomo - ma, come abbiamo dimostrato con abbinamenti di pesce e tartufo, siamo in grado di soddisfare anche le richieste di chi vuole spaziare nella gastronomia nazionale».



Gli ospiti intervenuti al Gran Galà a Custoza

# Promozione a tutto campo

La serata a Villa Venier



## Villa Venier sede del Consorzio di Tutela e location per eventi

La settecentesca Villa Venier, uno dei più belli ed interessanti luoghi storico-architettonici di Sommacampagna, è stata restaurata. «Ora - spiega il vicesindaco Giuseppe Residori - una parte diventerà sede del Consorzio di Tutela del Custoza. L'altra pensiamo di darla in convenzione ad un operatore che organizza eventi riservandoci alcune serate durante l'anno. Il che ci permetterà di tenerla viva ed avere delle entrate».

«L'ultimo evento proposto - spiega l'assessore - è stato il Custoza Plus ambientato a Villa Venier in parallelo a "Custoza e altra Garganega", la rassegna organizzata dal Consorzio di tutela del

Custoza. Si è trattato di un nuovo format enogastronomico dedicato a far emergere quel "quid" in più che il Custoza Doc sa esprimere, sia in termini di tipicità che di abbinabilità, che di longevità».

Tra le varie azioni che la Regione cofinanzia, la prima ad essere sviluppata è stata la valorizzazione di una rete cicloturistica estesa a tutti i 5 comuni, finalizzata a far conoscere agli appassionati delle due ruote

le ricchezze storico - artistiche - ambientali, culinarie ed enologiche del territorio. «In questo quadro - conclude Bighelli - il primo urgente obiettivo è il collegamento tra il ciclostadio di Caselle e il primo stralcio della pista ciclabile di Sommacampagna, che presto sarà completata proseguendo fino a Veggio».

## GABETTI AGENCY

Agenzi di Veggio - Via Roma, 14  
Tel. 045/6370953 - e-mail: [peschiera@gabetti.it](mailto:peschiera@gabetti.it)  
[www.gabettipeschieradelgarda.it](http://www.gabettipeschieradelgarda.it)

### SPECIALE AFFITTI

**VALEGGIO S/M (VR):** zona residenziale tranquilla e comoda ai servizi, ampio e luminoso bilocale al primo piano servito da ascensore e composto di ingresso, soggiorno con angolo cottura, disimpegno, bagno, camera, balcone, cantina e box singolo: Soluzione completamente arredata e ben tenuta: 450,00 euro mensili. Maggiori informazioni in ufficio. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona centrale a due passi dal centro storico e comodo a tutti i servizi, appartamento trilocale sito al primo ed ultimo piano e composto di ingresso, soggiorno con angolo cottura, disimpegno, camera singola e matrimoniale, servizio e posto auto. Soluzione molto luminosa con travi in legno a vista, termo autonomo e disponibile subito. 480,00 euro mensili. No spese condominiali. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** Centro storico, appartamento sito al piano primo, completamente arredato e climatizzato, composto di: ingresso, soggiorno con angolo cottura, disimpegno, 2 camere. Soluzione recente e parquet. 450,00 euro mensili. Libero subito. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona residenziale, inserito in contesto di poche unità, recente bilocale arredato al piano primo, con box auto. Soluzione ben tenuta e libera subito. 450,00 euro mensili. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona residenziale, a due passi dal centro e dai principali servizi, bilocale arredato al piano terra con giardino di proprietà e box auto. Appartamento libero subito. 420,00 euro mensili. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** appartamento di 150 mq al piano primo con ingresso indipendente, parzialmente arredato, senza spese condominiali. 625,00 euro mensili. Libero subito. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** inserito in corte residenziale, in centro, trilocale al primo ed ultimo piano completamente arredato, con terrazzo coperto, balconi e box auto. Soluzione recente e ben tenuta. 500,00 euro mensili. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona centrale in via ad altissimo flusso veicolare e pedonale, negozio di c.a. 60 mq con parcheggio fronte stante. Doppia entrata e con canna fumaria. 550,00 euro mensili. Classe energetica da definire.

Pizza...che Delizia  
il gusto a casa



**NOVITÀ**  
mozzarella di bufala  
sulla pizza e in vendita  
al dettaglio

dal lunedì al venerdì 11,00 - 14,00 • 18,00 - 22,00  
sabato - domenica - festivi 17,30 - 22,00

## Dalla piana di Paestum a Villafranca Mozzarella prodotta artigianalmente

Direttamente dalla piana di Paestum a Villafranca. La mozzarella di bufala, prodotta rigorosamente con sistema artigianale, la trovi ora da "Pizza che Delizia" che, oltre a proporla sulle sue pizze, la commercializza anche al pubblico. Si tratta di mozzarella di bufala campana Dop del caseificio di Torricelle, uno dei

più vecchi del territorio. L'azienda è dotata di moderne attrezzature, pur praticando ancora una lavorazione esclusivamente artigianale. Produce, oltre alla classica mozzarella, anche quella affumicata, ricotta, bocconcini, trecce, ciliegine, burro, scamorza, scamorzone, vari formaggi e gelati artigianali con latte di bufala.

Via Rinaldo, 35 a Villafranca (VR) - Tel. 045 7900055  
Cell. 347 6107227 - [www.pizzachedelizia.com](http://www.pizzachedelizia.com)



L'inaugurazione della tre giorni

Sinergia vincente tra le realtà in campo

# Tortellini e dintorni ennesimo esempio di vitalità

**Tosoni: «Una prova di come si può valorizzare il territorio»**

Tortellini e dintorni si è presentata al pubblico nella sua nuova veste con tre percorsi enogastronomici diversi all'interno del centro storico. Ma non cambia la sostanza delle cose, ovvero che Valeggio riesce a promuovere un'immagine positiva della propria cittadina e a dare nuovo impulso al turismo, anche attraverso questa kermesse enogastronomica organizzata da Comune, Pro Loco ed Associazione Percorsi, con la collaborazione dei pastifici artigianali, ristoratori e numerose associazioni come Coldiretti e Slow Food. C'è da imparare per tutti da Valeggio, perché qui esiste grande comunione di intenti tra le varie realtà locali e così si raggiungono risultati notevoli.

«E' vero - afferma il presidente della Pro Loco, Andrea Tosoni -. La crescita di questa manifestazione è l'ennesima

dimostrazione di quanto sia fondamentale la sinergia tra realtà di vari settori operanti sul territorio».

L'apertura ufficiale è stata nobilitata da un aperitivo speciale al posto della cena per le autorità curato dall'Associazione Ristoratori. «È stata una scelta di sobrietà che ci ha fatto risparmiare e, nello stesso tempo, ci ha permesso di far provare sul campo agli ospiti le nostre eccellenze - spiega

il sindaco Angelo Tosoni -. Per Valeggio è l'ennesima prova di vitalità e di capacità nella valorizzazione del nostro territorio».

Ma non c'è solo enogastronomia, che pure resta trainante. «C'è un connubio con ambiente e cultura - spiega l'assessore Leonardo Oliosi -. Gli

angoli del paese sono stati trasformati in suggestivi palcoscenici. E la risposta del pubblico è stata eccellente: 5470 biglietti, ben oltre i 4453 del 2011».

Accanto alle degustazioni, infatti, sono stati organizzate passeggiate guidate ed escursioni in mountain-bike per conoscere e ammirare le bellezze naturali di Valeggio, la sua storia ed i suoi monumenti. La Biblioteca ha ospitato gli incontri su "Il gusto della lettura" e le mostra fotografica di Giampaolo Mascalonzi su Valeggio ed il territorio circostante.

Marianna Bignotti, portavoce dell'Associazione pastifici artigianali di Valeggio, sottolinea «la qualità del prodotto proposto» mentre Marileno Brentegani, motore dell'iniziativa, evidenzia come questa manifestazione «sia una passerella del meglio che offre Valeggio in tutti i settori».

**Con 5.470 biglietti è stato stabilito il nuovo record di presenze**

**Brentegani «Una passerella del meglio che offre Valeggio in tutti i settori»**



Una suggestiva immagine del municipio

## Interventi al parquet del palasport e a due campi da tennis



S. Mazzafelli

Nel mese di agosto il Comune, col supporto della Fondazione Valeggio Vivi Sport, ha provveduto a due importanti manutenzioni straordinarie agli impianti sportivi del capoluogo. Una riguarda il parquet del palazzetto dello sport che, dopo più di dodici anni di intenso utilizzo, ha subito un importante intervento di levigatura, verniciatura e segnatura campi di gioco. L'intervento, costato circa 33.000 euro, ha riqualificato il fondo di gioco evitando il rischio di una progressiva degenerazione. Il nuovo campo è stato tenuto a battesimo dall'amichevole di pallavolo tra Calzedonia VR e Tonazzo PD. «Il costo è stato sostenuto dal Comune - spiega l'assessore Simone Mazzafelli - ma confidiamo nell'arrivo di un contributo ministeriale».

L'altra riguarda la manutenzione straordinaria di due campi di tennis in terra battuta per l'importo di 1.800 euro. Anche questa attività è stata sostenuta dal Comune ed ha permesso di ripristinare la piena funzionalità dei campi che pochi giorni fa hanno ospitato un importante torneo di IV categoria.

«Offrire ai cittadini strutture efficienti e funzionali facilita la pratica sportiva - commenta l'assessore -. Nonostante le difficoltà di bilancio, poter stanziare risorse a favore dell'impiantistica sportiva evidenzia l'attenzione che l'amministrazione comunale rivolge a questo importante settore».

### INIZIATIVE

## Festa dei nonni all'interno del Festival della Fede della Parrocchia

Sabato 5 ottobre in piazza Carlo Alberto nel cuore di Valeggio la comunità si stringerà attorno ai nonni: una giornata per dire "Grazie". Tanti giochi, musica e spettacoli per un pomeriggio di festa dalle 15,30 alle 18 per nonni e nipoti. «I nonni - afferma l'assessore Marco Dal Forno - con il loro impegno giornaliero non solo contribuiscono alla crescita e all'educazione dei nipoti, ma sono anche un supporto fondamentale per i genitori».

Quest'anno l'iniziativa si inserisce nella settimana del Festival della Fede con lo slogan "Il vero potere è il servizio. Vieni a sportcarti le mani" promosso dalla parrocchia di Valeggio dal 29 settembre fino al 6 ottobre. La Parrocchia vuole così coinvolgere tutta la cittadinanza. «Per un'intera settimana - spiega il parroco don Paolo - proporremo momenti di spiritualità e meditazione, ma anche occasioni di incontro e confronto culturale e religioso».

### EVENTI VALEGGIANI

## Valeggio veste il vintage: decennale

#### SETTEMBRE

**Domenica 29** (Colonie di Borghetto) VESTIAMOCI BENE, piccola fiera del tessile e dell'abbigliamento ecologico e sostenibile con stand gastronomici. A cura Ass.ne Quarta Luna e Intergas Verona.

(piazza Carlo Alberto, ore 10) QUANDO SCHIOCCA LA SCURIA, l'importante ruolo del carrettiere a Valeggio e nel mondo. Rievocazione storica e folcloristica di un antico mestiere. A cura Ass.ne Arti e Mestieri.

(Borghetto, dalle 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY.

#### OTTOBRE

**Sabato 5 e Domenica 6** (Borghetto, dalle 10 alle 19) GUSTOSAMENTE, mercatino di gastronomia ed artigianato.

**Domenica 6** (Piazza Carlo Alberto, dalle 9 alle 20) 10° edizione VALEGGIO VESTE il VINTAGE. Mostra mercato di abbigliamento, accessori d'epoca, design e modernariato. Musica live e degustazioni. A cura di Associazione Percorsi e Pro Loco.

**Domenica 13** (Borghetto, dalle 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY.

**Domenica 27** (Piazza Carlo Alberto, tutto il giorno) MERCATO DELL'ANTIQUARIATO. A cura di Associazione Percorsi.

(Borghetto, dalle 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY.

INFO PRO LOCO 045-7951880

### CALCIO

## Valeggio, Camurri rinforza la difesa

Partenza difficile per il Valeggio in Prima categoria con 3 sconfitte. «Purtroppo paghiamo lo scotto della matricola - commenta il presidente Giovanni Pasotto -. Ma non è il caso di fare drammi. Dobbiamo stare tranquilli e cercare di migliorare. Siamo convinti che questa squadra abbia le potenzialità per cresce-

re e disputare un campionato onorevole».

Intanto la società ha rinforzato l'organico con l'inserimento in difesa di un ottimo elemento. Si tratta di Andrea Camurri, classe 92, che nonostante la giovane età si è già fatto una bella esperienza.



A. Camurri



veronese ma anche da fuori provincia. «Alla partenza tantissimi veggiani che mai avevamo visto nelle marce domenicali - dichiara il presidente di Fidas Valeggiocorre Marco Mazzi -. Questo ci sprona a coinvolgere tutte queste persone. Il nostro obiettivo è quello di divulgare, attraverso la corsa, la pratica e la cultura del dono del sangue». All'organizzazione della corsa, patrocinata e sostenuta dall'amministrazione comunale, hanno contribuito molte associazioni di volontariato. «Mi auguro che sia la prima di una lunga serie di edizioni - dichiara l'assessore allo sport Simone Mazzafelli - visto il successo di partecipazione e gradimento da parte di tutti».

### FIDAS VALEGGIOCORRE

## Su e so dal castel fa il pieno di podisti e possibili donatori

Grande partecipazione e altrettanto successo ha riscosso la 1ª corsa podistica amatoriale, inserita nel circuito dell'Unione Marciatori Veronesi, denominata "Su e so dal castel" che si è disputata a Valeggio su due percorsi di 7 e 14 km che hanno portato i podisti a transitare per i luoghi più caratteristici del territorio veggiano. 1780 iscritti, provenienti in gran parte dal

## Famiglia Faccioli, il piacere dell'ospitalità a Borghetto.



Ristorante  
**«GATTO MORO»**  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



Hotel  
**«FACCIOLI»**  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Ristorante  
**«LA CANTINA»**  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Il presidente Cordioli

Dall'11 al 13 ottobre al Mercato Ortofrutticolo

# Valeggio Produce, vetrina per le realtà locali

*E' un'occasione di rilancio visto il difficile momento*

E' giunta alla XIII edizione la Fiera "Valeggio Produce" attraverso la quale il Mercato Ortofrutticolo di Valeggio e l'Amministrazione comunale intendono promuovere le attività locali, avvicinare le persone e far conoscere le eccellenze produttive del territorio in cui vivono.

L'inaugurazione ufficiale, alla presenza delle autorità, è prevista sabato 12 ottobre alle 10.

«Riteniamo molto importante - ha spiegato Claudio Cordioli, presidente del Mercato Ortofrutticolo di Valeggio - portare in evidenza i settori dell'agricoltura e dell'artigianato soprattutto in questo momento in cui la crisi economica rende difficile per le aziende incrementare la produzione e mantenere un'adeguata redditività. Questa festa è ormai divenuta una tradizione ed è motivo di orgoglio per agricoltori e artigiani, oltre ad essere molto frequentata da famiglie con bambini che possono avvicinarsi e conoscere tanti animali di diverse specie. Un ringraziamento particolare va a tutte le persone e aziende che si adoperano per la realizzazione dell'evento attraverso un grande lavoro di volontariato e a tutti gli sponsor della manifestazione».

Durante i tre giorni della manifestazione i visitatori potranno degustare le prelibatezze dell'enogastronomia locale e dell'agroalimentare, ma anche farsi un'idea di quelle che sono le attività artigianali, zootecniche e valutare macchinari agricoli o attrezzi e utensili.

Già confermata la presenza di molti espositori appartenenti a varie categorie: dalle attrezzature agricole innovative alla zootecnia, dai volatili, animali da cortile e cavalli, all'artigianato, industria e agroalimentare. «Questo importante appuntamento - ha commentato Francesco Bonfaini, assessore alle Attività produttive e commercio - arriva in un momento economicamente difficile. Continuiamo a lanciare gridi di allarme denunciando anno dopo anno un rallentamento generale con conseguente calo a due cifre dei fatturati delle nostre imprese. Come Amministrazione siamo comunque in prima fila pronti a ripartire con gli imprenditori da sempre protagonisti nel nostro comune».

La "Valeggio Produce" si fa inoltre portavoce delle tradizioni del settore agricolo racchiudendo al suo interno appuntamenti storici come la XVIII edizione della Rassegna Zootecnica e la VIII Festa della Pesca con le premiazioni degli agricoltori che si sono distinti durante l'annata per qualità del prodotto e per efficienza dell'azienda.

Un grande afflusso di pubblico ha premiato la manifestazione nelle passate edizioni anche grazie al programma ricco di eventi e appuntamenti dedicati a tutti gli interessati e non solo agli "addetti ai lavori". Come la prova di degustazione di formaggi tipici della provincia e la mostra dei bovini organizzati dalla Associazione Produttori e Allevatori di Verona. Per i più piccoli sabato e domenica un appuntamento imperdibile: il "battesimo della sella" organizzato dal circolo ippico "My Dream" e da "Giacche Verdi". Domenica in mattinata e nel pomeriggio si svolgerà una gara regionale di cavalli di Team Penning organizzata dal F.I.S.E.

In tutte e tre le giornate saranno in funzione stand enogastronomici grazie al gruppo parrocchiale Amani onlus, Progetto Tanzania e alle cantine valeggiane.

Novità di quest'anno, il venerdì sera sarà animato dalle band musicali valeggiane mentre il sabato e domenica, come da consuetudine, si esibiranno alcuni tra i più conosciuti gruppi

musicali della zona (ballo liscio, anni '60, varie) per due indimenticabili serate danzanti.

Valeggio Produce è organizzata dal Mercato Ortofrutticolo di Valeggio con la collaborazione dell'Amministrazione Comunale, della Provincia di Verona e delle associazioni che ne hanno permesso la realizzazione e lo sviluppo: l'Associazione IAV (Imprenditori Artigiani di Valeggio), la Coldiretti, L'Associazione Provinciale Allevatori (APA), Pro Loco, Associazione Amani onlus e Confcommercio.

**Tante attrazioni e momenti di festa con degustazioni**



**PRODUCE**

## XIII mostra VALEGGIO XVIII Rassegna Zootecnica - VIII Festa della Pesca Presso il Mercato Ortofrutticolo

### Venerdì 11 Ottobre

- Ore 20 Apertura vetrina dei prodotti agro-alimentari, artigianali e commerciali con degustazione di prodotti tipici e tortellini.
- Ore 21 SERATA con i gruppi musicali "Giovani di Valeggio"

### Sabato 12 Ottobre

- Ore 9.00 APERTURA STAND ESPOSITIVI: • Razze allevate e iscritte ai Libri Genealogici • Mostra avicoli: volatili da cortile e selvaggina • Prodotti agroalimentari e commerciali locali • Manifatture artigianali-industriali • Attrezzature e macchine agricole
- Ore 9.30 Esposizione e mostra bovini a cura dell'APA di Verona (Associazione Produttori Allevatori)
- Ore 10 INAUGURAZIONE MANIFESTAZIONE E PRESENTAZIONE ESPOSITORI PREMIAZIONE MIGLIORI PESCHICOLTORI ANNATA 2013
- Ore 11 BATTESIMO DELLA SELLA PER BIMBI: circolo ippico MY Dream e Giacche Verdi
- Ore 12 I FORMAGGI VERONESI: assaggio dei formaggi tipici prodotti in provincia di Verona a cura di APA
- Ore 21 SERATA DANZANTE con l'orchestra "OMAR DELLA GIOVANNA" Degustazione di prodotti tipici e tortellini

### Domenica 13 Ottobre

- Ore 9 APERTURA STAND ESPOSITIVI: • Razze allevate e iscritte ai Libri Genealogici • Mostra avicoli: volatili da cortile e selvaggina • Prodotti agroalimentari e commerciali locali • Manifatture artigianali-industriali • Attrezzature e macchine agricole
- Ore 9 Esposizione, illustrazione e presentazione delle principali razze allevate e iscritte ai LL.GG. e meeting della frisona italiana.
- Ore 11 GARA REGIONALE CAVALLI di TEAM PENNING (ATPL), organizzata dal F.I.S.E.
- Ore 13 BATTESIMO DELLA SELLA per BIMBI: circolo ippico MY Dream e Giacche Verdi
- Ore 15 GARA REGIONALE CAVALLI di TEAM PENNING (ATPL), organizzata dal F.I.S.E.
- Ore 21 SERATA DANZANTE con l'orchestra "ALBERTO E I MURALES" Degustazione di prodotti tipici e tortellini

**Durante la manifestazione dalle ore 10.00 alle ore 22.00 saranno in funzione stand enogastronomici a cura delle Associazioni "AMANI" onlus e Pastifici Artigiani Valeggio**





Il Centro Wellness Body Energie è stato il precursore a Verona di questa pratica

# Zumba: divertente, coinvolge, fa bene

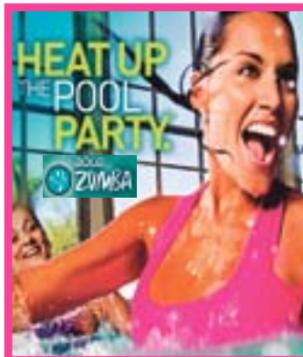
Fondata nel 2001, Zumba® Fitness è un marchio di life-style globale che unisce fitness, divertimento e cultura in un famoso e divertentissimo programma di danza-fitness!

**Fenomeno mondiale** - 14.000.000 di studenti, 140.000 palestre e ben 150

nazioni, ogni giorno, vivono la festa del fitness. Zumba® che combina ritmi internazionali latini, mediorientali e danze, allegri, passionali e coinvolgenti ed una coreografia facile da seguire ed imparare, per un allenamento totale, completo, efficace, per tutto il corpo. E' assolutamente divertente - qui è la vera forza - e con risultati evidenti in pochissimo tempo.

**Body Energie innovativo** - L'anno scorso ha iniziato a proporre ai propri soci Zumba® Fitness con un successo che riempie le sale e scavalca i confini della palestra: contamina piazze, eventi e la movida veronese. Body Energie per prima a Verona ha proposto la versione acquatica di Zumba, con AQUA ZUMBA® e quest'anno, in anteprima assoluta, il grande ZUMBA SENTAO®, dedicato a chi vuole aggiungere alla forza brucia-calorie di Zumba Fitness anche tutto il potere tonificante degli esercizi eseguiti con l'aiuto di una semplice sedia.

**Tecnologia innovativa** - Il metodo Zumba® Fitness, AQUA ZUMBA e ZUMBA SENTAO® sta riscrivendo la storia della ginnastica



aerobica, rendendola carica di cultura, divertimento e passione. Quella di Zumba è una festa del fitness che fa bene, che si ripete nuova e più energica ad ogni lezione.

**Benessere per tutti** - E' in programma, per la prossima stagione, l'arrivo di Zumba® Gold, dedicata agli over 60 e ai diversamente abili, perché la mission di Body Energie è il benessere completo per tutti. Zumba® Fitness diventa così il partner ideale di un centro wellness completo ed orientato sulle esigenze di ciascuno. Vi aspettiamo in palestra per provare tutte le specialità Zumba® Fitness.

Marcello Caldarella  
(official Zumba® instructor)

**ENERGIA PER LA SALUTE**

**BODY ENERGIE WELLNESS CLUB**

Body Energie SSD srl - Via Adamello, 1 - Villafranca di Verona  
www.bodyenergie.it - info@bodyenergie.it

**Body Energie propone tariffe speciali per le famiglie contro la crisi**

## Fare sport è un toccasana per la salute

Come conciliare austerità e sport per la salute dei bambini? Body Energie propone corsi e attività per tutte le tasche perché la crisi si sente sul bilancio familiare. Ci sono tariffe speciali e promozioni particolari per i bambini di ogni età e per i loro genitori in modo da far praticare una sana attività fisica a tutta la famiglia. Perché fare sport fa bene. E' noto, infatti, che un euro inve-

stito in attività sportive consente di risparmiarne almeno due sui costi per la salute pubblica. Bisogna cambiare le abitudini dei figli. Magari si potrebbe ritornare al gioco nei cortili o andare a scuola a piedi. E proprio nella scuola si potrebbe fare di più. In tante classi d'Europa, infatti, gli intervalli tra un'ora di lezione e l'altra sono usati per far fare movimento agli alunni.

Risolvono ottimamente il problema della mancanza di uno o più denti

# Gli impianti ti ridaranno il sorriso Potrai parlare e masticare bene



Grazie agli impianti, si potrà tornare ad avere un bel sorriso, parlare liberamente, riuscire a masticare tutti i cibi con facilità e tornare a vivere relazioni sociali migliori. Ma per saperne di più ne parliamo con uno specialista, il prof ac Rocco Borrello, chirurgo orale che lavora nella clinica dentale Gazzieri di via C. Bon Brenzoni 41/b a Mozzecane.

### Cos'è un impianto?

«E' una piccola vite in titanio che viene inserita nell'osso affinché svolga la funzione di radice del dente. In pratica, l'implantologia si occupa di ridare la funzione masticatoria e risolvere problemi di carattere estetico a tutti quei pazienti che sono privi di uno o più elementi dentali».

### Quali casi possono essere risolti con gli impianti?

«Tutte le persone che non sopportano più la dentiera, lo scheletrato o che vogliono "bloccare" la loro dentiera. Ma anche le persone giovani che, per vari motivi, hanno perso uno o più denti».

In una seduta mi verrà inserito

### l'impianto e il paziente uscirà dallo studio con i denti?

«Attualmente, esistono metodiche di sostituzione immediata di uno o più denti o, addirittura, della dentiera con gli impianti. Si parla in questo caso di "carico immediato". In pratica, se sono presenti uno o più elementi dentali compromessi, questi vengono estratti e, contemporaneamente, vengono inseriti gli impianti. Poi, a seconda della qualità e degli spessori ossei, il giorno stesso dell'intervento sarà possibile avvitare direttamente la protesi. Anche nei pazienti completamente edentuli è possibile, dopo l'inserzione di 4/6 impianti, supportare protesi complete fisse, senza palato od altri ingombri, proprio come fossero denti naturali: si ritorna, quindi, ad avere i propri denti, esteticamente e funzionalmente».



**Il Prof ac Rocco Borrello**  
Università degli studi di Padova  
Dipartimento di chirurgia orale  
Master in implantologia osteointegrata

### Quanto doloroso è l'intervento?

«L'intervento non è doloroso perché viene eseguito in anestesia locale, la stessa che viene eseguita per una normale cura dentale. Anche l'eventuale fastidio post-intervento è di breve durata e facilmente curabile con i normali farmaci anti-dolorifici».

**Le persone particolarmente ansiose nell'affrontare le cure dentistiche come possono affrontare lo stress che un intervento implantare può comportare?**

«La nostra equipe è particolarmente preparata alla gestione della tensione che il paziente più emotivo può manifestare. Un ambiente che utilizza tutti i protocolli nel rispetto delle linee guida internazionali è un ambiente sicuro. Per i pazienti più esigenti si possono adottare tecniche di sedazione cosciente con elevato livello di gradimento da parte del paziente».

**Durante il processo di guarigione, le persone potranno sorridere in libertà?**

«Attualmente, ciò non rappresenta più un problema. Infatti, se per vari motivi si è deciso di non procedere con il "carico immediato", il dentista preparerà una protesi provvisoria o adatterà la protesi esistente, che accompagnerà il paziente durante tutto il processo di guarigione».

### Per quanti anni durerà l'impianto?

«Oggi l'esperienza clinica ci indica che un'elevata percentuale di impianti ha una durata considerevol-

mente lunga, addirittura più di 25 anni. Molto dipende da come varierà la salute del paziente nel tempo e dalle condizioni igieniche che manterrà con il passare degli anni».

### Quanto costa l'impianto?

«Fortunatamente, grazie alle continue innovazioni ed al forte sviluppo dell'implantologia avvenuto negli ultimi anni, il costo è alla portata di tutti».

### Come scegliere un professionista di qualità ed un'equipe d'eccellenza?

«Innanzitutto, un professionista serio deve avere buone conoscenze teoriche ed una valida esperienza clinica; inoltre, deve conoscere le linee guida, i protocolli e le procedure definite dalla più recente letteratura scientifica "Gold Standard", ovvero le procedure da seguire per risolvere ogni caso implantologico nel migliore dei modi. Infine, lavorando in strutture odontoiatriche eccellenti con personale altamente qualificato, l'attività organizzativa e clinica viene piacevolmente semplificata».

**L'intervento non è doloroso e il costo è alla portata di tutti**



**GAZZIERI**  
CLINICA DENTALE

**045 6340735**  
**Mozzecane**

Direttore sanitario dr Visintin  
n° iscrizione albo Vr 914

via C. Bon Brenzoni 41/b

## Il tema del giorno

Dopo un'altra estate con l'erba molto spesso ingiallita e piante rinsecchite, il Comune vuole correre ai ripari



### DOPO UN ANNO DI INTERRUZIONE

## Grezzanella: appaltati i lavori dello svincolo di Cascina Verde

Qualcosa si muove, finalmente, per la Grezzanella. Dopo un anno di silenzio, infatti, riprendono i lavori per completare le opere del primo tratto. Veneto Strade ha appaltato i lavori di completamento della circonvallazione con la zona industriale, all'altezza di via Cascina Verde. Da tempo era già stato realizzato il sottopasso.

«Paghiamo i ritardi per una disputa con i proprietari dei terreni dove va realizzata la rotonda - spiega Faccioli - . A questo punto Veneto Strade ha deciso di realizzare una semirotonda evitando per il momento di occupare tutta l'area prevista. Sarà così completato l'ultimo svincolo. Mi hanno assicurato che i lavori partiranno

verso metà ottobre e si

concluderanno prima di Natale». Resta in alto mare, invece, la sistemazione della strada fino alla rotonda Città di Villafranca che doveva essere effettuata dai lottizzanti.

**Resta il nodo della sistemazione della strada**

«Vedremo con Veneto Strade di sistemare anche questo tratto - conclude Faccioli - magari con il ribasso d'asta di questi lavori».

Nessuna novità, invece, per il secondo tratto. Qui, purtroppo, né la Regione, né la Provincia spingono sull'acceleratore. Anzi. In pratica la situazione è quella del 2009, con 17 milioni di euro sulla carta e 7 che proprio mancano.



L'area di via Cascina Verde

# Priorità assoluta al verde

**Faccioli: «Abbiamo pochi operai ma si dedicheranno a questo settore»**

### «Convenzioni con aziende e cittadini per la cura»

Viste le ristrettezze di bilancio l'assessore Faccioli punta alle convenzioni con cittadini e aziende per la cura del verde. «Ben venga se qualcuno si fa avanti - spiega - ma l'importante è che poi l'impegno venga mantenuto. Recentemente abbiamo avuto delle polemiche per l'area di via Cavalieri di Vittorio Veneto. Finiti i lavori alla strada, adesso la ripristineremo, ma poi c'è già una convenzione che aveva assegnato la manutenzione a carico del lottizzante e che poi è passata in carico ai residenti».

«Basta aree verdi ingiallite dall'arsura, o spelacchiate per il mal funzionamento degli impianti di irrigazione». L'assessore Angiolino Faccioli Grippi ha fatto subito una verifica della situazione di questo settore che tanto sta a cuore ai cittadini e che diventa un biglietto da visita per la città. Il quadro che ne è uscito è stato abbastanza desolante. «Il punto base è che abbiamo sette operai per fare tutto in un territorio comunale come il nostro - spiega -. E' una forza irrisoria, che poi per le assenze varie si riduce ulteriormente. Il mio obiettivo è di dare assoluta priorità proprio al verde. Gli impianti hanno bisogno di manutenzione e verifica continue. Non basta aprire l'acqua.



una proroga ai termini. Come termine ultimo abbiamo la realizzazione dei lavori entro il 2016».

### Giardini Castello: via al piano dopo il sì della Soprintendenza. Salvo il contributo

Si avvia a soluzione il problema della riqualificazione dei giardini del Castello. «A giorni - spiega Angiolino Faccioli - avremo la relazione dell'agronomo che indicherà come e dove intervenire per quanto riguarda l'eliminazione degli alberi come richiesto dalla Soprintendenza per mettere in evidenza il Castello. Poi toccherà alla stessa Soprintendenza darci finalmente il via libera». Un ritardo che ha rischiato di far perdere il contributo regionale di 200 mila euro. «Per fortuna - conclude Faccioli - abbiamo ottenuto

Senza contare che ci sarebbe da ridere su come sono stati fatti in certi punti. Se l'acqua non arriva dappertutto qualche problema c'è. Gli operai dovranno prima dedicarsi a questo e non essere destinati ad altre mansioni come, per esempio, montare e smontare palchi. Il Comune li metterà a disposizione ma dovranno poi arrangiarsi coloro che li richiedono».

### RIQUALIFICAZIONE VIA BIXIO

## Faccioli: «A giorni la scelta dei nuovi alberi in base alle indicazioni di un agronomo»



Il tratto di via Bixio già progettato e ora appaltato i cui lavori inizieranno in ottobre

«Capisco il ruolo della minoranza e anche le legittime attese dei cittadini ma se uno vuole dare un contributo positivo può venire a trovarmi che la porta è sempre aperta, poi può andare sui giornali». Angiolino Faccioli Grippi, che da qualche settimana segue la vicenda, risponde così alle polemiche degli ultimi giorni su via Bixio. «Ho ereditato 70mi-

la euro per i lavori e un progetto da concretizzare nell'ambientazione già fissato - spiega -. L'attenzione è tutta focalizzata sulle piante e passano in secondo piano i lavori fatti e che si faranno sui sottoservizi che sono fondamentali. A questo è legato il taglio degli alberi. Abbiamo in questi giorni approvato il progetto preliminare per tutta la via che ricalca quello del tratto

i cui lavori, già appaltati, partiranno a ottobre. Oltre a quanto già annunciato (piante, ciclabile, nuove condotte dell'acqua e impianto di irrigazione), sarà predisposto il necessario per l'illuminazione nuova. Il costo sarà di 380 mila euro. I soldi saranno trovati nel prossimo bilancio».

La messa a dimora delle nuove piante costerà 50 mila euro. «Se, come ho letto, qualcuno intende raccogliere soldi per aiutare il Comune saremo ben

contenti. Non sono state messe a stralci ma sarà fatto tutto in primavera perché è meglio dare una visione omogenea alla via. Saranno circa 160 e a giorni un agronomo ci consegnerà la relazione indicando le piante più adatte che dovranno comunque essere di un tipo che non danneggia i sottoservizi, non oltre gli 8 mt di altezza e con un tronco libero di oltre 2 mt. Tra un albero e l'altro sfrutteremo lo spazio per mettere,

per esempio, delle panchine senza intaccare l'area riservata a biciclette e pedoni».

Poi una frecciatina sul caldo patito dai residenti: «A parte che poche vie hanno piante, poi spero non succeda come in via Messedaglia quando fummo costretti a diminuirle rispetto al progetto. All'epoca tutti volevano le piante, ma non davanti a casa o negozio. Tanto, dissero, abbiamo il condizionatore...».

## Martari: è un disboscamento senza un progetto

«Siamo d'accordo che via Bixio va riqualificata, ma non si può procedere alla cieca, senza un progetto complessivo e senza aver coinvolto la popolazione. E' solo un disboscamento». Le forze di opposizione del Centrosinistra attaccano l'Amministrazione comunale sulla vicenda di via Bixio, sostenuti dal movimento spontaneo «Tanti quanti» che hanno già raccolto 600 firme a sostegno. «L'Amministrazione Faccioli ha fatto tagliare i primi alberi già nel 2010 - accusa Paolo Martari a nome di Gesuella Turrina, Gianni Martari,

Isabella Roveroni e Matteo Melotti -. A distanza di tre anni li ha tolti tutti senza avere un vero progetto. L'unico è quello che ha pubblicato Target approvato dalla giunta il 2 agosto, tra l'altro richiama una delibera 603 del 2012 inesistente, e riguarda solo un piccolo tratto. Nel frattempo la gente ha dovuto subire un'estate caldissima senza la protezione degli alberi. Sarà anche eliminata l'area sterrata tra pianta e pianta e questo aumenterà il rischio allagamenti».

Martari ricorda una delibera del dicem-

bre 2012 in cui si citava l'autorizzazione della Soprintendenza ma con la raccomandazione di procedere a stralci e man mano sostituire le piante eliminate con le nuove. «Invece, come sempre, il sindaco Faccioli è andato per la sua strada e il risultato è questo. Ha vinto le elezioni e quindi fa quello che vuole. Come sempre il metodo della condivisione è a lui sconosciuto». Sarà quindi presentata un'interrogazione in consiglio comunale. «Chiederemo con quale provvedimento ha dato il via al taglio dei pini, quanto è



La conferenza stampa del Centrosinistra

costato e perché sono stati eliminati nel tratto verso Nord per il quale non c'è alcun progetto di riqualificazione. Perché è stata disattesa la prescrizione della Soprintendenza e come saranno finanziate le opere del secondo stralcio».

## Dall'Infanzia alle Superiori: tutti al Castello per l'incontro di inizio anno



# Una scuola di vita

Tutti riuniti in Castello, dai piccoli studenti dell'infanzia ai più grandicelli delle superiori, accompagnati da insegnanti e dirigenti scolastici e accolti dalle autorità cittadine. Con tanto di alzabandiera e inno nazionale.

L'assessore Maria Cordioli ha augurato "buon viaggio" agli studenti con la tradizionale apertura collettiva dell'anno scolastico. «Molti di voi fanno sport e la scuola è una sorta di allenamento. A volte pesa, si fa fatica, ma poi c'è la soddisfazione di raggiungere un risultato. Insegnanti e famiglie vi sono vicini nel percorso educativo. Ma siete voi i protagonisti delle vostre scelte e del vostro futuro. Perché la

vita ogni giorno vi chiamerà a una nuova sfida. La scuola, dunque, vi insegna nozioni ma anche ad assolvere ai doveri a cui siete chiamati. E questo un domani vi servirà molto».

Il sindaco Mario Faccioli ha invitato tutti ad affrontare con coraggio e impegno le difficoltà per un futuro migliore. «Dovete essere uniti tra di voi, che iniziate a gettare le basi della comunità del domani».

Francesco Lo Duca, dell'Ufficio Scolastico Provinciale, ha sottolineato l'importanza di ascoltare gli insegnanti: «Chi vi cir-

conda vi aiuterà a trovare la strada giusta per costruire il vostro futuro».

Il parroco Don Fasani, infine, ha impartito la benedizione. «Sono appena tornato dalla Terra Santa dove certe scuole purtroppo insegnano l'odio tra musulmani ed ebrei. Quindi facciamo tesoro della nostra scuola, cercate di vedere il compagno come un amico con cui compiere un percorso comune e questo vi aiuterà a dare il meglio».

Ora tocca agli studenti cercare di mettere in pratica questi insegnamenti, sapendo già in partenza che a volte sarà faticoso studiare ma alla fine arriverà la ricompensa.

**Fotogallery della cerimonia sul sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it)**



# GRISBÌ

## SPACCIO VICENZI

### Dolce & Salato

Grande scelta di prodotti  
**IN OFFERTA**

Anche per il ritorno a scuola!

Sconto  
**10%**  
su tutti i prodotti\*  
\*Con una spesa superiore a 10 euro



BOVOLONE

Via Bellevere, 7, Tel. 045 2081226



VILLAFRANCA

Via G. Rensi, 20 (fronte Castello), Tel. 045 2080934



SAN GIOVANNI LUPATOTO

Piazza Umberto 1°, 82/84, Tel. 045 8752856

ORARIO DI APERTURA: DAL MARTEDÌ AL SABATO 8,30-12,30 / 15,30-19,30. CHIUSO IL LUNEDÌ

Al via l'anno scolastico con ben 2759 iscritti e le quasi croniche difficoltà. Maria Cordioli: «Contattate i dirigenti o il Comune se ci sono problemi. Insieme

si farà il possibile per poterli risolvere»



Maria Cordioli



L'assessore Faccioli con De Vito, l'ambasciatore italiano a Malta

Scambi commerciali, culturali e scolastici con Malta. L'assessore Gianni Faccioli ha approfittato di un recente viaggio nell'isola del Mediterraneo per riallacciare

L'ASS. FACCIOLI HA INCONTRATO L'AMBASCIATORE DE VITO

## Contatto con Malta per scambi commerciali, scolastici e culturali

i rapporti con il presidente della Camera di Commercio italo-maltese Borg che aveva conosciuto tre anni fa in occasione di un work shop a Villafranca. «C'è stata anche l'opportunità di conoscere Gianumberto De Vito, ambasciatore italiano a Malta - spiega Faccioli - ed è stato ancora più bello visto che è un villafranchese, che aveva lasciato il nostro

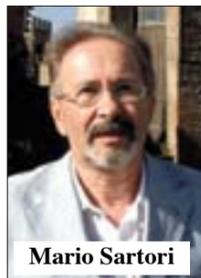
paese all'età di 13 anni. Gli ho portato i nostri prodotti tipici come la sfogliatina e il vino. L'obiettivo è trovare il modo di aprire questo nuovo mercato. Sarebbe importante per l'economia della nostra città. Lavoreremo anche al progetto di favorire l'interscambio con i nostri studenti che potrebbero andare a Malta a studiare una nuova lingua».

# Nuova mensa a Rizza

Presentato progetto esecutivo. Intanto sfruttati al meglio gli spazi esistenti

Il popolo scolastico si è messo in moto. Dall'infanzia alle Medie sono ben 2759 gli alunni coinvolti. L'inizio dell'anno scolastico ha visto impegnato il Comune in un tour de force per risolvere i problemi più impellenti come la mensa a La Rizza, doposcuola, manutenzioni al Collodi.

«L'obiettivo - spiega l'assessore Maria Cordioli - è quello di mettere studenti e personale scolastico nelle migliori condizioni, per quanto è nelle nostre possibilità, per permettere il regolare funzionamento dell'attività didattica. E cercare di dare un servizio che possa andare incontro alle esigenze delle famiglie. Problemi ce ne sono sempre. E l'invito è quello di farlo presente ai dirigenti e al Comune perché insieme si superano le difficoltà».



Mario Sartori

Il problema mensa a La Rizza sta impegnando a fondo tutta l'Amministrazione. E' stato infatti approvato a tempo di record un progetto esecutivo per una ristrutturazione della scuola per riuscire a concorrere all'erogazione dei contributi regionali. «Intanto abbiamo risolto la questione sfruttando gli spazi esistenti - spiega l'assessore -. Grazie alla collaborazione con il dirigente Gasparini si è trovata la soluzione di utilizzare gli spazi a disposizione una volta alla settimana e solo per alcune classi».

Altro problema sentito è il doposcuola. «Ad Alpo abbiamo anche più richieste del previsto. Come Comune vogliamo farlo partire anche alla primaria di via Prina. Per le famiglie è un aiuto importante».

L'istituto comprensivo di Dossobuono continua a crescere.

«E' motivo di orgoglio e soddisfazione - spiega il dirigente Fabrizio Gasparini - perché vuol dire che c'è gradimento verso il metodo insegnativo ed educativo proposto, grazie ai suoi insegnanti e al personale ed alle iniziative portate avanti».

L'istituto comprensivo Cavalchini-Moro è in leggero calo ma resta il quarto nel Veneto per dimensioni.

«La gestione è davvero complessa e a volte manca il tempo materiale per avviare le iniziative che servirebbero - spiega il dirigente Mario Sartori -. Ringrazio per il loro apporto i miei collaboratori Riccardo Beghini e Roberto Furri».



Fabrizio Gasparini

| ISTITUTO COMPRENSIVO DOSSOBUONO  |             |
|----------------------------------|-------------|
| SCUOLE                           | Alunni      |
| El. Don Calabria                 | 99          |
| Elementari Locchi                | 294         |
| Elementari Zanella               | 177         |
| Medie Dossobuono                 | 355         |
| <b>TOTALI</b>                    | <b>925</b>  |
| ISTITUTO COMPRENSIVO VILLAFRANCA |             |
| SCUOLE                           | Alunni      |
| Infanzia Collodi                 | 147         |
| Infanzia Caluri                  | 52          |
| Element. Alighieri               | 311         |
| Element. Pizzozetta              | 97          |
| Element. Quaderni                | 87          |
| Element. Rosegaf.                | 103         |
| Elementari Bellotti              | 433         |
| Medie Cavalchini-M               | 604         |
| <b>TOTALI</b>                    | <b>1834</b> |

PROVINCIA

## Le misure antimog del tavolo Tecnico

Via libera ai provvedimenti antimog del Tavolo Tecnico Zonale, convocato coi 98 Comuni della provincia. Resteranno fermi i mezzi Euro 0 benzina; Euro 0, Euro 1, Euro 2 diesel dal 7 ottobre al 6 dicembre e dal 7 gennaio al 16 maggio (giorni feriali, 9-12 e 14-17.30).

Le novità: Libera circolazione dei mezzi commerciali (Euro 2 diesel), agricoli e speciali, nell'esercizio dell'attività professionale; tre giornate ecologiche, di cui una con il blocco totale della circolazione in tutta la provincia, le altre due sono senza blocco del traffico ma con iniziative ambientali; divieto per mezzi pesanti e trasporto pubblico di mantenere l'accensione del mezzo durante la sosta; i veicoli storici e d'epoca potranno circolare durante le manifestazioni; istituzione di un Ecosportello di coordinamento delle iniziative ambientali fra Provincia e Comuni.

## COLORIFICIO MASTERCOLOR

Ampia scelta di prodotti verniciati e decorativi per il professionista e il fai da te

Ampio parcheggio privato  
Orari: 7,30-12 / 14,30-19 / Sabato 8-12

Via Adamello, 5 - 37069 Villafranca (VR)  
tel. 045 7975040 - Fax 045 6309906  
e-mail: mastercolorsnc@gmail.com

## ERBORISTERIA HOLISTICA... IL TUO NATURALE BENESSERE!

- Cosmesi naturale e biologica
- Tisane ed infusi
- Linee viso-corpo anallergiche per bambini
- Detersivi ecologici alla spina
- Libri e cd
- Oggettistica e articoli regalo



- Test E.A.V. per intolleranze alimentari
- Analisi dell'iride
- Test e consulenza fiori di Bach e Australiani
- Programmi personalizzati per la corretta alimentazione e il dimagrimento
- Kinesiologia specializzata



**ERBORISTERIA HOLISTICA**  
via A. Messedaglia 18 • Villafranca di Verona  
tel.: 045 630 0798  
mail: info@holistica.it • web: www.holistica.it

# DESENZANO OUTLET MOBILI

## GRANDI FIRME A PICCOLI PREZZI

ARREDO BAGNO  
SCARPIERE  
TAVOLI  
SEDIE  
ARMADI  
CUCINE  
DIVANI  
LETTI  
COMODINI  
CAMERETTE  
LAMPADE  
ELETTRODOMESTICI  
MOBILI PER UFFICIO  
COMÒ  
SETTIMANALI  
PORTA TV  
SOGGIORNI  
CASSETTIERE  
SCRIVANIE  
POLTRONE  
APPLIQUE  
SEDIE  
TAVOLINI  
SALOTTI  
MADIE  
LIBRERIE

SCONTATI REALMENTE  
FINO ALL'

# 80%

GRANDI FIRME DEL MOBILE  
**ITALIANO**

**DOMENICA  
APERTO**

5.000 M.Q. DI ARREDI  
PER  
CASA E UFFICIO MADE IN ITALY

VIA COLOMBARE DI CASTGLIONE, 19 - di fianco a GRANCASA  
DESENZANO DEL GARDA

**Sono stati circa 50 mila i visitatori che sono arrivati a varie ondate a Villafranca per godersi il ricco panorama di proposte**

# Notte da 1 milione

*Faccioli «Abbiamo dato una scossa all'economia locale, solo la sinergia è vincente»*

## Il drone sarà acquistato dal Comune per il controllo

Ci sarà anche il drone (nella foto durante le dimostrazioni alla Notte Bianca) nel parco mezz del Comune per il controllo del territorio. Lo ha lasciato



l'immagine di Villafranca attraverso filmati e immagini del territorio. Ma anche un'opportunità in chiave sicurezza e controllo.

intendere il sindaco Mario Faccioli conquistato dalle capacità tecniche del piccolo velivolo radiocomandato realizzato da Luca Castagna. Le immagini trasmesse sullo schermo hanno evidenziato una qualità molto buona. Quindi un mezzo utile per promuovere

«Infatti è questa l'idea - spiega il primo cittadino -. Ci può permettere di avere un occhio in più nelle zone a rischio. Inoltre può essere utilizzato per trasportare, per esempio, un defibrillatore. E' velocissimo e non ha problemi di traffico».

## Invasioni Sonore: vetrina finale per le band emergenti



La Notte Bianca ha rappresentato anche la grande occasione di una passerella importante per le band emergenti selezionate nell'ambito del concorso Invasioni Sonore promosso dall'assessorato alle Politiche Giovanili con le associazioni del Tavolo Territoriale. La giuria, composta da Renzo Campo Dell'Orto, Gilberto Lamacchi, Debora Cipriani, Deborah Kooperman e Francesco Bonmartini, ha decretato il successo di Plastic Light Factory e Intruso (composizioni originali dai 14 ai 21anni e dai 21 ai 27) Green Vision e Freeky Frosty (sezione cover). Pastic Light Factory ha vinto poi anche il premio più ambito, ovvero la possibilità di registrare un brano negli Orange Studios di Verona. «E' un'iniziativa che è stata apprezzata dai giovani - spiega il collaboratore tecnico del Comune Diego Cordioli -. Così si dà la possibilità alle band emergenti di farsi conoscere».

E' la festa più attesa dell'anno da chi vuole divertirsi, la più temuta da chi non gradisce la confusione fino a tardi. Di certo la Notte Bianca di Villafranca è diventato l'evento di maggior richiamo in provincia. Anche quest'anno, con la preziosa alleanza del tempo, sono state circa 50 mila le persone che a varie ondate si sono riversate su Villafranca. Un ricambio continuo fino a mattina quando, con le strade sbaraccate per le pulizie, gli irriducibili hanno tirato ancora avanti dentro ai bar.

**50 MILA VISITATORI** - «E' andato tutto bene e questa è la cosa più importante - commenta l'assessore Gianni Faccioli -. C'è soddisfazione perché è venuta tanta gente, è stata una bella serata, c'erano tante proposte e alla fine i problemi sono stati veramente di poco conto. Un bicchiere di troppo, qualche orinatoio improvvisato, qualche bega. Del resto, movimentando 50 mila persone c'è sempre qualcuno che eccede. E se i problemi sono questi vuol dire che il piano predisposto ha funzionato be-

ne. Divido il successo con chi ha creduto e si è prodigato per questa iniziativa. Ne approfitto per ringraziare della comprensione gli abitanti del centro storico che subiscono questo tipo di manifestazioni. Ma una volta all'anno si può chiudere un occhio».

**RILANCIO ECONOMICO** - A mente fredda l'assessore Faccioli sottolinea uno degli aspetti fondamentali della Notte Bianca: «Abbiamo dato una bella svolta all'economia villafranchese. Abbiamo calcolato che ci sia stato un giro di un milione di euro. Villafranca sta soffrendo come tutti il momento di crisi economica e il calo dei consumi. La nostra manifestazione è stata ossigeno puro per gli operatori che infatti ho visto contenti. Ma vorrei sottolineare anche un altro aspetto. Se si fa sinergia tra tutti si riesce poi ad organizzare eventi come la Notte Bianca. Se ognuno va per conto suo diventa tut-

to difficile. Speriamo che sia un cambio di tendenza perché con ripicche, individualismi e gelosie non si va da nessuna parte. Sono contento di aver visto anche più negozi aperti e molti banchetti per lo shopping dello sbarazzo. A forza di insistere speriamo che anche i commercianti sentano loro questa festa».



Gianni Faccioli

**SINERGIA VINCENTE** - Villafranca si è confermata un

grande polo di attrazione. «Villafranca è sempre Villafranca - conclude Faccioli -. Però questo risultato non è un punto d'arrivo ma di partenza. Ci sono sempre cose da migliorare ma l'importante è che ci sia coesione tra tutte le realtà villafranches. Cito l'esempio della Protezione Civile, del Polo Emergency, Polizia locale e Forze dell'Ordine che hanno garantito sicurezza, collegamenti e pronto intervento quando è stato necessario. E l'impegno di Diego Cordioli e il personale comunale. A tutti coloro che hanno collaborato va il mio ringraziamento».

**Fotogallery della Notte Bianca sul sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it)**

### TANTE ATTRAZIONI

## Festa di bambini e famiglie

Le attrazioni erano molte, disseminate in tutto il centro storico e così è stata una bella festa per bambini e famiglie nella parte della Notte Bianca a loro dedicata. Oltre a Prezzemolo e allo staff di Gardaland, una presenza oramai consueta in piazza centrale a Villafranca, c'erano gonfiabili ovunque, giochi, truccabimbi, il mago e persino chi ha insegnato a impastare la pizza. «La Notte Bianca deve saper



interpretare le esigenze di tutti - commenta l'assessore Gianni Faccioli - e sino a una certa ora diventa soprattutto la festa delle famiglie».

## L'altra Notte

La 5ª edizione del premio "Arte Villafranca" ha dato un'immagine alla città diversa da quella ricreativa e godereccia



L'assessore Maria Cordioli con Valentina Silvestri il pittore Tiziano Tonolli e sullo sfondo i Beatles

NELLA CORNICE UN PO' APPARTATA DEL CORTILE BOTTAGISIO

## Musical dedicato a Raffaella e omaggio a Gaber di Lamacchi

Nella raccolta atmosfera (per quanto possibile visto il frastuono esterno) del cortile di palazzo Bottagisio sono andati in scena altri due appuntamenti culturali il musical "Per fortuna c'è Raffaella", e l'omaggio di Gilberto Lamacchi (nella foto) a Giorgio Gaber, nel decennale della morte.



# La cultura della Notte

**Maria Cordioli:** «Gli artisti credono nel concorso e sono premiati con prodotti tipici»

La Notte Bianca storicamente è nata come proposta culturale. E Villafranca ogni anno, prima di gettarsi nella fragorosa festa di piazza, inizia la kermesse proprio all'insegna della cultura. All'Auditorium e all'ex Cantoria è stato ospitato il premio "Arte Villafranca", con qualche opera esposta anche nei negozi del centro. «Un'iniziativa di nicchia ma fondamentale per il suo messaggio in una manifestazione come la Notte Bianca» ha evidenziato l'assessore Nicola Terilli che ha portato il saluto della Provincia.

Quest'anno c'era una sezione speciale dedicata ai Beatles nel 50° anniversario dall'uscita del loro primo album, "Please please me", che tra l'altro è stata vinta da

### I VINCITORI

- **PITTURA:** 1° Marianna Barugola, 2° Alberto Raffaelli, 3° Monica Carra. Premio Realismo moderno: Sergio Piyadi; premio Astrazione dirompente: Francesco Nicolardi; premio Astrazione pensata: Lara Leso.
- **SCULTURA E INSTALLAZIONE:** Premio Forza imprigionata: Vincenzo Della Pietà; premio Eleganza: Ermanno Leso; premio Dinamismo statico: Monica Carra; premio Fotoscultura: Giovanni Finardi.
- **ARTE FOTOGRAFICA:** 1° Claudio Caldana, 2° Cecilia Tessari, 3° Lorenza Bertuco.
- **POESIA:** 1° Lara Leso, 2° Valter Tessari, 3° Serena Quaggia.
- **SEZ. SPECIALE BEATLES:** 1° Tiziano Tonolli



un villafranchese, Tiziano Tonolli.

Soddisfatta l'assessore Maria Cordioli che in questa iniziativa, partita 5 anni fa, ha creduto e investito energie per dare un'immagine di Villafranca che non fosse solo

legata agli aspetti ricreativi e goderecci.

«Se il Premio esiste - sottolinea - il merito va in primo luogo a Valentina Silvestri, che tanto si è spesa per questo evento, e agli artisti che hanno creduto

nel nostro concorso e ogni anno si presentano sempre più numerosi e con opere di un certo livello. Ognuno è riuscito, a proprio modo e con il suo stile, a trasmettere un'emozione. E non sono attratti da premi danarosi ma accettano di buon grado sfogliatine e vino che hanno anche un valore simbolico di vetrina per i nostri prodotti tipici».

Il direttore artistico e organizzativo Valentina Silvestri dà un po' di numeri: «Erano un centinaio le opere presentate da 42 artisti. Una presenza che testimonia la crescita. E la nuova dislocazione all'ex cantoria ha dato anche una location suggestiva».



**Spaccio pane direttamente dal forno**

pizza, croissant, biscotti sfogliatine di Villafranca...

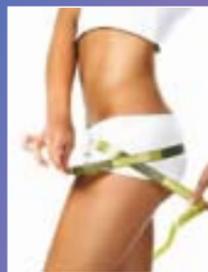
**Consegne a domicilio**  
**Speciale scuola: il tuo pane entro le 7,00**



**In zona industriale!**

Orario 5-13  
tel. 0456300512  
Viale del Lavoro, 12  
Villafranca

**Dott.ssa Erika Silvestri**  
Nutrizionista



**DIMAGRIMENTO**  
**INTOLLERANZE**  
**IPERTENSIONE**  
**MENOPAUSA**  
**GRAVIDANZA**  
**E ALLATTAMENTO**  
**EPATOPATIE**  
**DISMETABOLISMO**

**Tel. 347 7907692**

Studio privato: via Poiani 84 Rizza (VR)  
E-mail: silvestri74@yahoo.it  
Web: www.erikasilvestri.it  
Facebook: erika silvestri nutrizionista

Ricevo anche presso:  
Centro Estetico Mimosa, via dei Bevilacqua 1b VR  
Erboristeria Raggio di Sole, via Marconi a  
Castel d'Azzano 76 VR

**CONTATTATEMI**  
**O LASCIATE UN MESSAGGIO.**  
**SARETE SUBITO RICHIAMATI!**



## L'INIZIATIVA

Il mezzo è stato dato in comodato gratuito al Comune e viene gestito dall'Auser

## Il 12-13 ottobre ritorna Castello in rosa, una due giorni dedicata alla sensibilizzazione sulle malattie al seno

Sabato 12 e domenica 13 ottobre ritorna l'iniziativa di sensibilizzazione sulle malattie al seno denominata Castello in rosa, un evento organizzato dal Comune in collaborazione con l'associazione Andos per richiamare l'attenzione della gente su una problematica importante che ha bisogno di molta prevenzione per affrontarla nel modo migliore. Il programma prevede alle 18.30 Santa Messa in Duomo animata dalle volontarie Andos cui seguiranno gli interventi delle autorità.

Alle 19.45 l'accensione dell'illuminazione in rosa del Castello. Alla domenica, invece, l'Andos allestirà un gazebo dove distribuirà materiale informativo sulla diagnosi precoce del tumore al seno e si potrà prenotare un esame senologico completo.



# Doblò per il trasporto sociale

Un Doblò per le attività dei servizi sociali del Comune. Il mezzo è stato consegnato in comodato gratuito al Comune di Villafranca dalla Free Mobility che grazie agli sponsor raccolti in zona ha dato vita al progetto "Mobilità garantita gratuitamente".

«In tempi di ristrettezze la sinergia tra istituzioni, imprenditori e associazioni è fondamentale per raggiungere risultati efficaci - spiega l'assessore Nicola Terilli, intervenuto alla presentazione insieme al collega Giandomenico Franchini -. Il pulmino è uno di questi e permette di dare una risposta alle fasce più deboli come gli anziani, per i quali anche una piccola in-



La consegna ufficiale del veicolo

combenza quotidiana diventa insormontabile se accanto non c'è qualche famiglia in grado di farsene carico. Parlo, per esempio, di andare a fare una visita o anche solo di andare in cimitero a tro-

vare i propri cari».

Questa tipologia di iniziativa esiste da 12 anni e coinvolge a livello nazionale un migliaio di enti pubblici con circa 2 milioni di persone trasportate all'anno. «Va dato merito alla generosità delle 14 aziende che hanno sostenuto il progetto - commenta Piergiorgio Prando a nome della società che ha curato il progetto -. Per quattro anni sarà garantito l'utilizzo gratuito del mezzo le cui spese di gestione e la manutenzione saranno a nostro carico».

Il mezzo in pratica è già in gestione all'Auser Dossobuono che tre anni fa aveva avviato un'iniziativa propria acquistando un mezzo per il trasporto sociale. «Con questo ulteriore veicolo - spiega il presidente Ennio Tomelleri - possiamo coprire tutto il territorio comunale. In un anno sono circa 550 le persone trasportate e siamo particolarmente orgogliosi di questo servizio che si aggiunge a quelli classici a sfondo ricreativo e culturale, portati avanti da qualche mese anche al

**Terilli: «E' una risposta alle fasce più deboli come gli anziani»**

Centro sociale di Villafranca».

Per prenotare il trasporto basta chiamare dalle 10 alle 12 allo 045 6339222.

## DOMENICA 6 OTTOBRE

## La Festa dei Nonni ritorna nel cortile del Centro Sociale

La Festa dei Nonni, in programma domenica 6 ottobre, torna all'antico. Dopo alcune edizioni organizzate dal Comune in piazza Giovanni XXIII e corso Garibaldi, l'evento sarà di nuovo ospitato nel cortile del Centro Sociale di via Rinaldo.



Festa dei Nonni 2012

«La scelta - spiega l'assessore Nicola Terilli - è stata dettata dalla volontà di valorizzare al massimo la gestione dell'Auser al Centro Sociale che vogliamo sia una collocazione nel cuore del paese dove possano essere messe a confronto le diverse generazioni».

Il programma prevede pertan-

to questo scambio tra bambini e nonni, con laboratorio di tagliatelle, giochi di strada di una volta e tre artigiani per la dimostrazione dei lavori di un tempo. Ma ci saranno anche due mostre fotografiche, quella a cura dell'Associazione Ticonzero sui lavori di un tempo e quella al giardino Casa di Riposo. Inoltre la sfilata di Motori e Auto d'Epoca col gruppo di Dossobuono, la visita storica al castello con l'associazione Contemporanea Lab, l'esibizione del gruppo corale folk I Campagnoli e il concerto di fisarmoniche. E alla fine risottata a cura della trattoria El Pirlar.

**Renzo e Lucia**  
Bompensa Amigoni



Vigile del fuoco  
Perito chimico  
Clienti Caf Acli di Lecco

**Giulietta e Romeo**  
Perin Bonetti



Operaia  
Pensionato  
Clienti Caf Acli di Verona

I nostri clienti sono tutte persone importanti.

Al Caf Acli lo sei anche tu

Ti accogliamo con cordialità e ci occupiamo delle tue tasse con cura e competenza

### I nostri servizi:

- Compilazione e trasmissione dei modelli 730 ed Unico
- Calcolo della nuova Imu (Imposta Municipale Unica) e pagamento con modello F24
- Calcolo dell'Isee, l'indicatore sulla condizione economica della famiglia
- Rinnovo della Social Card per le spese familiari
- Compilazione e trasmissione delle domande per i Bonus Gas ed Energia
- Compilazione del modello Red, richiesto ai pensionati dall'Inps
- Compilazione della dichiarazione di successione
- Redazione, registrazione, rinnovo e risoluzione dei contratti di locazione
- Compilazione e trasmissione del modello Eas per gli Enti associativi
- Trasmissione di tutte le tipologie di dichiarazioni fiscali



**CAF ACLI**  
Valori che contano

**Assistenza fiscale e previdenziale, accesso alle prestazioni sociali agevolate:** scegli la serietà e la competenza degli operatori Acli

Il Caf Acli opera da vent'anni in Italia e all'estero con una efficiente rete di società convenzionate, le Acli Service

Sono oltre 2 milioni i clienti che nel 2012 si sono rivolti al Caf Acli. **Fai come loro!**

ECCO DOVE TROVI LE SEDI DEL CAF ACLI PIÙ VICINE A TE:

**Villafranca via Quadrato, 14/a**  
**Tel. 045 7902064**

Verona - Interrato Acqua Morta 22 - tel 045 8065550  
San Massimo - via Don G. Trevisani 41/A - tel 045 8905466  
Bussolengo - via De Gasperi, 40 - tel. 045 6754569

Puoi fissare un appuntamento in uno qualsiasi dei nostri punti raccolta anche inviando una mail a [verona@acliservice.acli.it](mailto:verona@acliservice.acli.it)

[www.acliverona.it](http://www.acliverona.it)

Fissa un appuntamento al Numero Unico  
**045 806 55 50**

## STILI DI VITA

## Piccole azioni per grandi cambiamenti

«Piccole azioni per grandi cambiamenti». E' stato lo slogan della manifestazione "Stili di vita" organizzata dal Tavolo di coordinamento degli enti socio assistenziali della vicaria di Villafranca - Valeggio. «E' un messaggio chiaro ai nostri giovani - commenta l'assessore Nicola Terilli che ha patrocinato l'evento - perché solo con un modo di vivere sobrio, senza sprechi ed eccessi, possiamo pensare di risollevarci dalla situazione che stiamo vivendo». Una giornata intensa di appuntamenti. «Un'iniziativa per un obiettivo chiaro - spiega Elena Scappinello (Ass. Giracose) - : fare con meno ma darsi da fare di più». Il clou è stato l'incontro con Alex Zanotelli sul tema "Sii il cambiamento che vuoi vedere nel mondo". Monsignor Luciano Ceschi, direttore della Caritas diocesana veronese, spera che l'esempio villafranchese faccia proseliti: «E' un modello da esportare nelle altre vicarie. Non abbiamo le risorse per poter cambiare il mondo ma le piccole azioni che possiamo fare dobbiamo farle».



Alex Zanotelli

## Raccolta differenziata

Con il prossimo mese cambieranno i giorni del Porta a porta. Per chi non guarda mai il calendario, ecco riassunte le modifiche di tutte le zone di raccolta rifiuti

L'inaugurazione della stagione



E' ripartita alla grande la stagione del Palacover con la ricca programmazione di eventi che accompagnerà villafranchesi e non durante autunno, inverno e primavera. La grande tensostruttura allestita nel piazzale del Mercato Ortofrutticolo in via Fantoni è diventata oramai per la città un punto d'incontro di cui non si può più fare a meno. Non solo, infatti, è riuscita a sopperire alla carenza di spazi al coperto durante la cattiva stagione, ma si è rivelata anche vincente sia per la dislocazione,

QUEST'ANNO PARCHEGGIO PIU' AMPIO E ZONA RISTORAZIONE SEPARATA

## E' ripartita la stagione al Palacover, patria del liscio ma contenitore per ogni evento

abbastanza lontano dal centro abitato e con un ampio parcheggio, e soprattutto per la ricchezza di eventi che possono essere ospitati.

«Grazie all'ottimo rapporto con la società che gestisce il Mercato - spiega Paolo De Guidi - quest'anno il parcheggio è ancora più ampio e comodo. Un'altra novità è la creazione di un'area ristorazione separata dalla sala da ballo».

Oltre alla normale attività che viene proposta durante i week-end, però, il Palacover è diventato un adeguato contenitore per

le iniziative che vengono proposte dal Comune e che fanno di Villafranca una città viva durante tutto l'anno.

«Grazie alla disponibilità di De Guidi c'è stata la possibilità di portare a Villafranca iniziative sempre nuove a tutto beneficio della comunità - commenta l'assessore Gianni Faccioli presente all'apertura insieme alla consigliere Claudia Barbera - . L'aspetto vincente del Palacover è che si presenta in grado di ospitare eventi di ogni tipo».

**Faccioli: «Così si possono portare a Villafranca iniziative sempre nuove»**

# Attenzione ai nuovi turni

### Da ottobre umido solo due volte la settimana, variano carta, plastica e secco

Tenere il calendario della raccolta differenziata a portata di mano perché a ottobre cambiano i turni. E' un promemoria che facciamo noi a tutta la cittadinanza, visto che non lo fa il Comune che da mesi non batte più questo tasto, per evitare che succedano confusioni come purtroppo si è verificato in passato ogniqualvolta è cambiato il calendario della raccolta Porta a porta. Con il risultato di vedere in strada contemporaneamente rifiuti di ogni genere. Perché c'è chi ha ben chiaro il quadro del Porta a porta e chi inizia l'anno in un modo e poi non si cura dei cambiamenti. Come se il calendario il Comune e il Consorzio di Bacino lo avessero realizzato pro forma, un souvenir da mandare a casa alla gente. La conclusione è che poi il Comune deve mandare a pulire e

BASTA IMMAGINI COME QUESTA



questo costa. Di questi tempi è un comportamento vergognoso.

**ZONA GIALLA (Capoluogo)** - Da ottobre, dunque, ci saranno solo due giorni di rac-

colta dell'umido (lunedì e venerdì), la plastica va al mercoledì e la carta al giovedì. Il secco resta al martedì. Cambia anche la frequenza di raccolta del verde. In ottobre ci saranno due turni, nei lunedì 7 e 21. Il 31 anticipa l'umido.

**ZONA BLU (Dossobuono, Calzoni)** - Umido (martedì e sabato), carta (lunedì), Plastica (mercoledì), secco (venerdì). Verde martedì 1, 8 e 22. Il 31 anticipa il secco.

**ZONA ROSSA (Quaderni, Rosegaferto, Volpare, Pizzoletta e zone sparse)** - Umido (lunedì e venerdì), carta (martedì), plastica (giovedì), secco (mercoledì). Verde venerdì 4, 11 e 25. Il 31 anticipa l'umido.

**ZONA VERDE (Alpo, Rizza, Caluri, Dosdegà)** - Umido (lunedì,

venerdì), carta (martedì), plastica (mercoledì), secco (giovedì). Verde mercoledì 2, 9 e 23. Il 31 anticipa l'umido.

**ZONA ARANCIO (Cve, corso Garibaldi, via Pace)** - Umido e plastica (lunedì, giovedì), carta (martedì, venerdì), secco (sabato). Verde lunedì 7 e 21. Il 31 anticipa la carta.

**ZONA ZAI** - Umido (lunedì e venerdì), Plastica (mercoledì), Carta (martedì), Secco (giovedì), Verde (martedì 8 e 22). Giovedì 31 umido e secco.



L'unità cinofila della Protezione Civile

## NUOVA STRUTTURA

# Consorzio agrario: inaugurata la nuova sede



Il sindaco Faccioli e il presidente di Coldiretti Valente inaugurano la nuova sede del Consorzio

Due milioni di euro investiti per un nuovo punto di riferimento a favore del mondo agricolo. Ma non solo. E' stata inaugurata dal sindaco Mario Faccioli e dal presidente di Coldiretti Verona Claudio Valente la nuova e moderna struttura del Consorzio Agrario sulla provinciale per Valeggio.

«Continueremo a svolgere il servizio storico nei confronti degli operatori agricoli col deposito di prodotti del settore e anche il servizio di raccolta cereali - spie-

ga Pierluigi Guarise, direttore del Calv - . La posizione è ottima, finalmente fuori dal centro, a metà strada con Valeggio che serviremo entro fine anno. Ma rispetto a prima abbiamo aperto anche un negozio di ortogarden rivolto a tutta la popolazione che, a differenza degli altri punti vendita similari, può offrire all'utente anche la consulenza e l'esperienza di chi l'agricoltore lo fa per professione».

L'assessore Giandomenico Franchini

saluta con soddisfazione l'apertura: «Un lavoro atteso da più di 15 anni. Un grazie al Consorzio che, pur in tempi di ristrettezze economiche, ha investito su questa nuova struttura. Ha permesso così al Comune di intervenire a Villafranca riqualificando un'area degradata e che dava problemi enormi di viabilità con trattori e camion in continuazione». Dopo l'inaugurazione c'è stata anche una dimostrazione dell'unità cinofila della protezione Civile.



**SERVIZI DI BADANTATO**

Per informazioni  
**345 925 40 11**



Cooperativa Sociale  
**FAMIGLIA FELICE**  
O.N.L.U.S.

via A. Labriola 3, Villafranca di Verona - Verona

PER ALCUNE ORE AL GIORNO  
GIORNALIERI  
RESIDENZIALI 24 ORE SU 24  
ASSISTENZE OSPEDALIERE

## Università tempo libero

Comune e don Allegri hanno presentato i corsi. «Si sta insieme e si apprendono nuove nozioni»



Il preside della don Allegri Paolo Chiavico con l'assessore Maria Cordioli

## 18 LEZIONI. INIZIA IL 2 OTTOBRE L'Onav prepara il corso itinerante del bere bene

E' sempre in piena attività la delegazione dell'Onav che sta organizzando il corso itinerante tra le cantine per assaggiatori che inizia il 2 ottobre e terminerà il 4 dicembre al Castello con l'esame finale. Attraverso 18 lezioni lo staff dell'Onav trasmetterà ai novelli degustatori la capacità di distinguere le caratteristiche di un vino e, soprattutto, l'idea di bere poco e bene. Domenica 29 settembre l'Onav organizza una visita alle cantine Menegolli con degustazione e rinfresco. «Con l'occasione - spiega il delegato nazionale Pierino Grigolato - si potrà ammirare la mega botte presente in cantina». (Info [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))



# Utl, un modo per star bene

«L'Utl può essere un antidoto al clima cupo di questi tempi perché apprendere nozioni nuove, cercare il benessere personale e la voglia di stare insieme e socializzare non possono che farci bene». E' questo il messaggio lanciato dall'assessore Maria Cordioli alla presentazione all'Auditorium del nuovo anno accademico dell'Università del Tempo Libero, promossa dal Comune in collaborazione con la cooperativa "Cultura e Valori" che gestisce, tra l'altro, la scuola don Allegri di Villafranca.

«Ringrazio Leosport e soprattutto la Coop. Cultura e Valori e la don Allegri con cui c'è grande collaborazione e a cui è affidata la parte organizzativa e di segreteria dell'Utl - aggiunge Maria Cordioli - . Quest'anno

ci sarà anche la collaborazione dell'Auser. Senza dimenticare l'apporto del vecchio comitato iscritti con il quale è stato individuato il tema conduttore che sarà "Vincitori e vinti". L'Utl non riguarda più solo la terza età ma il preside Chavico e i suoi collaboratori hanno coinvolto anche i giovani. I corsi sono tanti e vedo con piacere l'aumento di quelli dedicati alle lingue estere che, in questi tempi di crisi, possono aprire anche prospettive di lavoro».

All'Auditorium era presente tutto lo staff della don Allegri. «Confidiamo di attivare tutti i corsi previsti - spiega il preside Paolo Chiavico -. Ringrazio l'affiatato gruppo di docenti che trasmette il piacere del sapere con competenza e professionalità». (Info sull'Utl nella tabella sotto)



La presentazione dell'Utl all'Auditorium

## A ottobre parte anche la scuola dell'attore curata dai Gotturni

A ottobre parte anche il XXIV anno accademico della "Scuola dell'attore" diretta dal regista attore Claudio Messini della compagnia teatrale "I Gotturni". Anche quest'anno oltre alle materie della scuola verranno realizzati due stage con esperti del settore con tematiche da definire. La Scuola dell'attore è sostenuta e patrocinata dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Villafranca di Verona e dalla Provincia. I Gotturni sono reduci dalla stagione estiva con la rassegna Farsatirando.



# UNIVERSITÀ del TEMPO LIBERO

Anno Accademico  
2013/2014

### Iscrizioni:

23, 24 e 25 settembre

dalle ore 9.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00 presso la Biblioteca Comunale;

dal 30 settembre

presso la Scuola Media Don Allegri via Rizzini, 4 con i seguenti orari: lunedì 9.00-12.00 e 14.00-16.00, mercoledì 8.00-12.00.

### Recapiti telefonici:

Segreteria UTL presso

Scuola Media Don Allegri, via Rizzini 4,  
**045 6302774**

mail: [utl.cev@grupprocercate.it](mailto:utl.cev@grupprocercate.it);

Biblioteca Comunale P.zza Villafranchetta 30:  
**045 7902901**

Ufficio Cultura:

**045 6339191**

ASD Leosport (solo corsi yoga, pilates e corso d'acqua):

**045 6302941**

Auser via Rinaldo (ex Ciricupe)

Comune di Villafranca di Verona  
Assessorato alla Cultura



## ELENCO CORSI

LETTERATURA ITALIANA - mercoledì  
SCIENZA DELL'ALIMENTAZIONE - mercoledì  
I PROTAGONISTI DELLA STORIA ATTRAVERSO LE IMMAGINI - venerdì  
LA GUERRA E IL CINEMA - lunedì  
DIRITTO COSTITUZ. E STRUTTURA DELLO STATO - mercoledì (da gennaio)  
GIAPPONESE - lunedì  
INGLESE BASE - lunedì (2 corsi)  
INGLESE AVANZATO - martedì  
INGLESE CONVERSAZIONE - martedì  
TEDESCO BASE - venerdì (2 corsi)  
TEDESCO AVANZATO CONVERSAZIONE - ven.  
SPAGNOLO BASE - martedì  
SPAGNOLO AVANZATO - martedì  
PSICOLOGIA - mercoledì (da gennaio)  
INFORMATICA "PRIMI PASSI" - mercoledì  
INFORMATICA AVANZATO - mercoledì  
GINNASTICA - lunedì, (2 corsi)  
GINNASTICA - martedì, (2 corsi)  
DIFESA PERSONALE - giovedì

AIKIDO E AIKI TAISO - mercoledì  
TANGO - giovedì  
TANGO AVANZATO - giovedì  
ASTRONOMIA - giovedì (da marzo)  
"DENTRO DI TE C'È UNA PERSONA INTELLIGENTE, DINAMICA, CAPACE, MERAVIGLIOSA" - giovedì  
"QUANDO CORPO, MENTE E SPIRITO SONO ABBRACCIATI INSIEME" - giovedì (da febr.)  
STORIA DELL'ARTE - lunedì (da gennaio)  
PITTURA E DISEGNO - giovedì  
TAGLIO E CUCITO BASE - mercoledì  
TAGLIO E CUCITO AVANZATO - venerdì  
TAGLIO E CUCITO BORSE CINTURE - sabato  
FOTOGRAFIA - mercoledì  
MARKETING E PUBBLICITÀ - sabato  
PSICOLOGIA DELLA MEMORIA - mercoledì  
FRUTTICOLTURA - mercoledì  
STORIA DI VILLAFRANCA V.SE - giovedì  
OMEOPATIA - giovedì  
IMPARIAMO A CONOSCERE LE ERBE - mart.  
FILOSOFIA - lunedì



Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella  
**FOTOGRAFA LE TUE VACANZE**



Ecco il gruppo composto da Vanna, Donatella, Loredana, Tommasina e Roberta in vacanza con Target all'isola di Saona a Santo Domingo. «Ci ha colpito lo spirito dei dominicani» (Immagine inviata da Tommasina Battaglia)



L'associazione Famiglie Disabili di Villafranca, Dossobuono e Valeggio ha organizzato un gita sul delta del Po. E ha portato Target (Immagine inviata da Renzo Faccioli)

**ATTENZIONE**  
Se spedite le foto via posta o le portate a mano scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni

Chiara con i figli e Target nel bel verde del nostro monte Baldo. (Immagine inviata da Chiara Carminati)



Il Gruppo Verona al gran completo a Pechino con Target davanti al palazzo imperiale dentro la città proibita e, sotto, alcuni gitanti davanti al tempio del Cielo (Immagine inviata da Alida De Vincenzi)



Porta alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) o manda via email le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati di mettere una copia del giornale in valigia. Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore sarà premiata ogni mese. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Scattate e inviate senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))



**Scatta e vinci in collaborazione con Body Energie**

La premiata Paola Peretti insieme a Giancarlo Tavan e Francesca dello staff del centro Body Energie

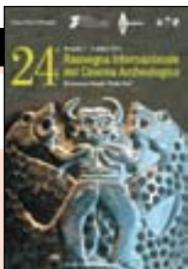


Ogni mese ci sarà un premiato grazie alla collaborazione con Body Energie che mette in palio un servizio a scelta offerto dal Centro Wellness. La vincitrice del mese è Paola Peretti che insieme al marito Ivan Carletti ha portato Target come compagno di vacanza nel proprio viaggio di nozze in uno scenario bellissimo come quello del Mexico.





Sopra il bagnasciuga finalmente libero senza i banchetti dei vu cumprà che hanno caratterizzato la stagione estiva. Sotto la spiaggia senza ombrelloni



24<sup>a</sup> RASSEGNA DEL CINEMA ARCHEOLOGICO

### Religione e mito nell'antichità

Un po' più corta degli altri anni e con qualche programmazione in meno per contenere i costi, ma anche la **24<sup>a</sup> rassegna internazionale del Cinema archeologico** all'auditorium Melotti di Rovereto dal 1° al 5 ottobre (orario: 15-23.30; info 0464.452800) non deluderà gli appassionati, parola del direttore Dario Di Blasi: «Grande la qualità e l'interesse dei film in programma, arrivati da tutto il mondo da centinaia di produttori». Dal mito

di Ulisse al fascino del Nemrut Dagi, dal Diluvio Universale alla monumentalità di Petra, dai misteri delle pitture preistoriche della grotta di Chauvet ai segreti della città egizia sommersa: popoli, civiltà, tesori raccontati dalle immagini e dall'incontro con esperti, non ultimi il filologo classico Luciano Canfora (martedì 1) e l'archeologo Massimo Vidale (mercoledì 2). Ma il vero scoop sarà l'incontro con i responsabili del Consiglio Superiore delle Antichità Egizie (sabato): una testimonianza diretta dall'Egitto in guerra.

**Il viaggio del mese**  
La riviera romagnola mostra il suo fascino lontano dagli eccessi

# Bella Rimini di fine stagione

*Spiaggia a perdita d'occhio e nessun assalto "tollerato" dei vu cumprà*

IL CONCORSO

### In vacanza con gli esperti dell'udito



Con l'iniziativa "In vacanza con Zelger esperti dell'udito, sicuri di sentire bene", l'azienda specializzata da oltre 30 anni nell'adattamento di protesi acustiche e soluzioni per l'udito, ha invitato i propri clienti ad un controllo degli apparecchi acustici con la possibilità di partecipare all'estrazione di un buono per un viaggio. Nei centri a Verona, Villafranca, Bussolengo e San Bonifacio, gli esperti dell'udito della Zelger eseguono il controllo gratuito dell'udito e degli apparecchi acustici, oltre a dar consigli utilissimi per la cura e la manutenzione degli apparecchi.

«In vacanza sentire bene non solo è importante per comunicare nella propria ed in altre lingue - sottolinea Roland Zelger - ma è essenziale per l'orientamento e la sicurezza nelle città straniere oppure negli aeroporti».

Nella foto la premiazione di Giovanna De Boni Zanardo, la vincitrice del concorso.

Dall'inviato  
RIMINI - (g.t.) Resta la meta italiana preferita dal turismo di massa. Rimini offre spiagge super attrezzate, una passeggiata all'insegna dello shopping, strutture ricettive di ogni tipo e per ogni tasca, locali notturni. Di tutto e di più. Anche troppo più. Chi ama la tranquillità sicuramente va da un'altra parte.



Quest'estate, poi, è stata caratterizzata dal dilagare del fenomeno dei vu cumprà, a parole (con tanto di annunci agli altoparlanti) combattuto ma nella realtà dei fatti molto più che tollerato. Vigili che passeggiano ogni tanto in spiaggia, senza mai intervenire. Col risultato che dopo 5 minuti il bagnasciuga è di nuovo impercorribile a causa dei banchetti dei venditori abusivi. Senza contare quelli che girano tra gli ombrelloni: un super-

mercato ambulante. E alla sera replica sul lungomare. Con l'inevitabile rischio di baruffe e liti.

Ma Rimini di fine stagione mostra un volto diverso. Spiaggia sconfinata senza ombrelloni, sdrai, gente che si accalca. Niente vu cumprà asfissianti, ma possibilità di passeggiate rigeneranti sulla riva finalmente sgombera. L'ospitalità è proverbiale e a tavola, con la rinomata cucina romagnola, è sempre una festa.

LE MOSTRE

**Ebraicità al femminile: otto artiste del Novecento (Padova)** - La mostra presenta con la protagonista Antonietta Raphael, altre sette importanti artiste ebraiche del Novecento per favorire la conoscenza e la comprensione di una realtà come quella della Comunità ebraica da anni ben radicata a Padova (fino al 3 novembre, Centro culturale Altinate San Gaetano; orario: 10-13, 15-19, lun chiuso; info 049.8204529).

**Alois Beer 1900-1910: panorami fotografici del Garda dalle collezioni del Kriegsarchiv di Vienna (Riva del Garda, Tn)** - La mostra svela per la prima volta un autentico tesoro: il sorprendente rilevamento fotografico del Garda effettuato da Alois Beer nei primissimi anni del Novecento. Sono 350 immagini recuperate dagli archivi di Vienna (fino al 3 novembre, Mag Museo Alto Garda; orario: 10-18, lun chiuso, info 0464.573869)

**Vedova Tintoretto (Venezia)** - La mostra, nel progetto S.Rocco contemporaneo: in dialogo con Tintoretto, propone le opere di Emilio Vedova che testimoniano il profondo legame che il giovane Vedova sentiva verso Tintoretto (fino al 3 novembre, Scuola Grande S.Rocco; orario: 9.30-17.30; info 041.5234864)

I CONCERTI

**19 ottobre** - Nek a Milano Forum. **27 ottobre** - Bruno Mars a Milano Forum. **12 novembre** - Alter Bridge a Milano Forum. **16 novembre** - Negramaro a Milano Forum. **23 novembre** - Avenged Sevenfold a Milano Forum. **3 dicembre** - Pezzali a Verona Palasport. **16-18-19 dicembre** - Pausini a Milano Forum.

**Il tuo viaggio su Target**  
Insieme alle foto con Target inviaci anche un piccolo resoconto del tuo viaggio raccontando le emozioni particolari vissute. I più interessanti saranno pubblicati in questa rubrica dei viaggi.

**Lanai Viaggi**  
Vieni in agenzia a scoprire tutte le nostre proposte viaggi da catalogo e personalizzati  
Ogni viaggio con accompagnatore LANAI VIAGGI

**New York**  
Magico autunno nella Grande Mela  
20-25 ottobre

**Musical a Milano**, Teatro Nazionale: Ghost  
10 novembre

**Mercatini di Natale**, Livigno e St Moritz sul trenino del Bernina  
dal 30 novembre all'1 dicembre

**Argentina**  
Tour fino alla fine del mondo tra tango, perito moreno e terra del fuoco  
a febbraio 2014



Il presidente Campedelli con Ardemagni, Kupisz e Bernardini, ultimi arrivati in casa Chievo

Le due formazioni scaligere cercano di farsi valere

# Chievo da sistemare Il Verona fa spavento a tutti

Entrambe le squadre scaligere non hanno avuto un calendario molto favorevole in questa prima parte del campionato. A impressionare di più è stato il Verona che si è già preso la soddisfazione di battere il Milan mentre il Chievo è ancora in rodaggio.

**MODULO DA ASSIMILARE** - Il Chievo sta pian piano assimilando il nuovo credo calcistico di mister Sannino che, pur garantendo teoricamente maggior copertura, non ha impedito alla

| I TOP DEL BENTEGODI a cura di Sergio Zangiacomi                                                                        |                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VERONA - MILAN</b><br>Il migliore: Toni<br>Uomo spett.: Martinho<br>Cartellino giallo: -<br>Cuore grande: Romulo    | <b>VERONA - SASSUOLO</b><br>Il migliore: Rafael<br>Uomo spett.: Martinho<br>Cartellino giallo: -<br>Cuore grande: Romulo        |
| <b>CHIEVO - NAPOLI</b><br>Il migliore: Paloschi<br>Uomo spett.: -<br>Cartellino giallo: Sardo<br>Cuore grande: Hetemaj | <b>CHIEVO - UDINESE</b><br>Il migliore: Pellissier<br>Uomo spett.: Estigarrriba<br>Cartellino giallo: -<br>Cuore grande: Rigoni |

squadra di prendersi qualche imbarcata.

«Quando si devono assimilare molte nozioni qualche sbavatura è inevitabile».



Il direttore Sogliano con il fantasista Iturbe l'ultima "stella" acquistata dal Verona

le e così si spiegano i tanti gol subiti - commenta il tecnico -. Ma la squadra è positiva e bisogna avere la mentalità giusta in ogni partita e pazienza. Il traguardo del Chievo è la salvezza e si può raggiungere anche all'ultima giornata».

**VERONA SPAVALDO** - La squadra di Mandorlini sembra attrezzata bene per togliersi delle soddisfazioni in questo campionato. La società ha operato bene sul mercato portando anche qualche giocatore giovane

| LE SFIDE DEL MESE Dalla A alla Z                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DOMENICA 29 SETTEMBRE</b><br>VERONA - Livorno<br>Lugagnano - Ambrosiana<br>G.Valeggio - Casteld.<br>Povegliano - Asparetto<br>Quaderni - Bussolengo<br>Rosegaferro - Scaligera<br>Alpo Lepanto - Pedemonte<br>Custoza - Alpo Club 98<br>R. Vigasio - O. Dossobuono                                                                          | <b>DOMENICA 18 OTTOBRE</b><br>Lugagnano - Vigasio<br>G.Valeggio - Asparetto<br>Povegliano - Bussolengo<br>Quaderni - Audace<br>Rosegaferro - Cadidavid<br>Alpo Lepanto - Peschiera<br>Custoza - Caselle<br>Real Vigasio - S. Massimo                                                                                                                                             |
| <b>SABATO 5 OTTOBRE</b><br>CHIEVO - Atalanta (ore 18)                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>DOMENICA 20 OTTOBRE</b><br>VERONA - Parma<br>Vigasio - Pozzonovo<br>Villafranca - Campodarsego<br>Somma - P.H.Monteforte<br>Sonamazza - Arbizzano<br>Casteldazano - A.Nogara<br>Povegliano - Valpolicella<br>Alpo Lepanto - Gargagnano<br>Caselle - Alpo Club 98<br>Pizzoletta - Lazise<br>R.Lugagnano - Pastrengo<br>Atl. Vigasio - J.Valpantena<br>O. Dossobuono - Corbiolo |
| <b>DOMENICA 6 OTTOBRE</b><br>Vigasio - Campodarsego<br>Villafranca - Rovigo<br>Somma - Concordia<br>Sonamazza - P.H.Monteforte<br>Casteldazano - S.Zeno<br>Alpo Club 98 - Lazise<br>Caselle - Burecorrubio<br>Pizzoletta - Pastrengo<br>R.Lugagnano - Custoza<br>Atl. Vigasio - R. Vigasio<br>Mozzecane - Corbiolo<br>O. Dossobuono - Montorio | <b>SABATO 26 OTTOBRE</b><br>Inter - VERONA (ore 20.45)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

ma di grande talento come Iturbe.

«Abbiamo messo in difficoltà anche squadre come la Juventus e la Roma e questo vuol dire che stiamo facendo bene - spiega

il tecnico -. Dobbiamo solo imparare a non concederci distrazioni perché abbiamo visto che bastano pochi minuti in cui allenti la presa per pagarla a caro prezzo».



Lo staff tecnico del Villafranca

entusiasmo e ti aiuta a costruire una mentalità vincente. Serve rimanere con i piedi per terra per essere bravi a gestire i momenti di difficoltà. L'importante è restare nelle zone alte. La cosa che mi rende più fiducioso è che possiamo

solo migliorare». Soddisfazione anche per la qualificazione in Coppa Italia. «Così almeno potremo far giocare un po' anche i ragazzi meno utilizzati - spiega il tecnico -. Un primo piccolo obiettivo raggiunto».

**CALCIO ECCELLENZA**

## Il Villa si batte con le migliori Soave: «Mentalità e umiltà»

Il Villa va. In campionato i bluamaranto hanno mostrato di avere un grande potenziale per battersi con le migliori che quest'anno sono tante. Non c'è più il Marano schiacciassimo ma tante pretendenti.

«Sono contento. Tra Abano, Santa Lucia e Montecchio abbiamo dimostrato di essere sulla strada giusta - spiega l'allenatore Cristian Soave -.

Andiamo ancora a corrente alternata, ma quando troviamo il passo giusto facciamo paura. La squadra è nuova ma qualche situazione in campo non è ancora ben oliata. La squadra sta avendo la mentalità della squadra brava ma anche molto umile. Servono an-

«Servono giocatori bravi ma anche con tanta fame»

che queste caratteristiche morali oltre alle qualità. La categoria insegna che ci vogliono quelli bravi per vincere ma anche persone che hanno fame».

La classifica conferma quanto concorrenza ci sia. «Ogni settimana bisogna sudarsela - dice Soave -. Guardiamo a casa nostra. E' importante fare risultato perché dà

**MOUNTAIN BIKE**

## In 170 alla Junior Bike al Tione

In 170 ai nastri di partenza, suddivisi in varie categorie a seconda dell'età, nella 5ª edizione della Junior Bike, manifestazione di propaganda per la mountain bike organizzata dalla MTB Villafranca all'interno dell'area del Parco del Tione.



Tre i percorsi a seconda dei diversi anni di età, dai più piccoli delle scuole materne fino ai quasi ado-

lescenti delle medie. Le scuole di mountain bike di Valeggio, di Fumane e di Castelnuovo hanno onorato l'impegno presentandosi numerosi al banco

«Un grazie particolare agli iscritti della società - commenta il presidente Andrea Baldin - e a tutti coloro che hanno collaborato».

**DILETTANTI**

## Povegliano, avvio in salita

Partenza difficile per l'ASD Povegliano quest'anno nel campionato di Prima Categoria. M dopo il pari all'esordio e la dura sconfitta a Castel d'Azzano, è arrivata la vittoria. E in Coppa la squadra ha superato il primo turno.

«Il campionato è lungo e siamo solo agli inizi - spiega mister Marco Pedron -. È vero che il nostro è stato un avvio caratterizzato da alti e bassi, forse a causa dei carichi di lavoro della preparazione che non abbiamo ancora assorbito, ma dobbiamo anche fare già il conto con numerosi infortuni capitati dentro e fuori campo, anche cinque assenze. Il nostro è un campionato che ha ritmi di gioco elevati e per ridurre gli infortuni i giocatori dovrebbe fare soltanto i calciatori, ma non sono professionisti. Per far fronte a queste difficoltà occorre una rosa di 20, 25 elementi».

Nel complesso il mister però si mostra fiducioso: «Abbiamo bisogno di ancora un po' di tempo per vedere la squadra esprimersi al meglio, perché il gruppo che mi è stato affidato può far bene anche se deve crescere in personalità».



## Restauro marmi, graniti, tufi, lapidi e monumenti

Stai pensando di cambiare i tuoi vecchi marmi?  
Devi sistemare una lapide o restaurare una statua?  
Contattaci subito. Risparmierai tempo e denaro  
ed avrai un ottimo risultato finale.

### Non buttare via marmi e soldi, noi li rimettiamo a nuovo

**Villafranca di Verona · cell. 320 44 29 677**  
festa.cesare@gmail.com

## PALLAVOLO

La società si è mossa bene sul mercato per affrontare con tranquillità la prima stagione nel nuovo campionato di serie B2



Festa sul podio per i vincitori del trofeo

Villafranca capitale per un giorno del ciclismo giovanile grazie al "3° trofeo Le Sdinse Villafranca - Paluani Life" organizzato dal gruppo ciclistico Le Sdinse-Body Energie. Impegnate le Categorie Esordienti Maschi (13 anni), Esordienti Maschi (14 anni), Donne Esordienti (13 e 14 anni), Donne Allieve (15 anni), Allievi Maschi (15 anni), con assegnazione dei titoli di campione provinciale. Ben 530 atleti iscritti appartenenti a 102 diverse società sportive, provenienti

PARTENZA, ARRIVO E INIZIATIVE RICREATIVE DA BODY ENERGIE

## Trofeo Le Sdinse Paluani Life: Villafranca per un giorno capitale del ciclismo baby

principalmente da Veneto, Trentino Alto Adige, Lombardia e Emilia Romagna, ma anche dal Friuli, Piemonte, Toscana, Umbria, San Marino e Lazio. Tutto è andato per il meglio, segno che l'organizzazione è ben oliata e i ragazzi hanno corso in piena sicurezza sulle strade. E l'attività portata avanti per i giovani va sempre incentivata e sostenuta.

Ma non è stato solo un importante appuntamento sportivo e agonistico, in quanto grazie al vicino centro fitness Body Energie i partecipanti hanno anche potuto concedersi un momento di relax e divertimento. Sono stati 650 circa i pasti gratuiti distribuiti e 1000 le bottigliette d'acqua.

# Psg, matricola ambiziosa

Sarà la squadra di punta della Polisportiva San Giorgio e affronterà per la prima volta il campionato di serie B2 di volley. E' il team gialloverde di Michele Marconi che sta lavorando solo in vista dei primi impegni ufficiali. La società si è mossa bene sul mercato e adesso tocca allo staff tecnico, composto dal trio Marconi-Truzzi-Alessio, assemblare al meglio la squadra. «Puntiamo a fare buona impressione in un campionato nuovo dove però non vogliamo accontentarci - spiega coach Marconi - . Lo spirito deve essere questo anche se, come neopromossa, dobbiamo presentarci al via con grande umiltà. Però ai ragazzi ho detto che bisogna sempre avere l'ambizione di lottare per qualcosa di



La Psg Volley al debutto nel campionato di B2 maschile

importante. Ci vuole una mentalità vincente. Quindi l'obiettivo è di agganciarci al gruppetto che dovrebbe lottare alle spalle di alcune formazioni che sulla carta sono molto più forti. Una media classifica con il sogno di agganciare i play-off».

## I QUADRI

**LA ROSA. Giocatori.** Palleggiatori: Nicola Ballarini, Paolo Cerpelloni. Schiacciatori: Alessandro Maroldi, Davide Bulighin, Zoran Peslac, Stefano Adami, Damiano Pasqualetto, Paolo Bozzini. Centrali: Dawid Modnicki, Tudor Ungureanu, Emanuele Ferrarese, Alessandro Conti. Opposti: Michele Bozzini, Enrico Da Prato. Liberi: Alessandro Marchesan, Pietro Terini.

**STAFF TECNICO.** 1° allenatore: Michele Marconi. 2° all./team manager: Simone Truzzi. Aiuto allenatore: Guido Alessio. Prep. atletico / Massofisioterapista: Michele Zannoncelli. **DIRIGENTI.** Presidente PSG: Mauro Guarino. Responsabile 1ª Squadra: Stefano Pasqualetto. Direttore Sportivo: Nicola Mazzonelli. Dir. accompagnatore: Nicola Filippini.

## A3 FEMMINILE

## Linea verde all'Ecodent Alpo con la speranza dei play-off



Età media 20 anni, tanto entusiasmo e voglia di stupire. Alla sua settima partecipazione alla A3 (ex B) l'Ecodent Alpo ha rinnovato profondamente la squadra affidandosi a ragazze molto giovani. «Non a caso - commenta il presidente Renzo Soave - sono tutte studentesse. Ma hanno qualità e quindi siamo fiduciosi. E seguiamo con cura anche il discorso a livello giovanile, intensificando la collaborazione con altre società come la S. Giorgio Mantova».

Solo quattro le confermate. «Si punta a

una crescita della squadra in prospettiva futura - commenta l'allenatore Nicola Soave - cercando di agganciare i play-off».

Alla presentazione hanno portato il loro incoraggiamento il sindaco Faccioli e molti assessori. «Qui c'è grande passione - spiega l'assessore Roberto Dall'Oca - e questo ti permette di superare i momenti di crisi economica come l'attuale. Faremo il possibile per starvi vicino, considerando anche l'importante attività portata avanti a livello giovanile».

## I QUADRI

**La squadra.** Ala: Anna Marchetti (96), Marina Fumagalli (93), Luisa Carraro (92), Lucrezia Zambonini (98). Guardia: Lucia Di Giacomo (96), Maria Zanella (92), Anna Pavanello (95), Francesca Sangiovanni (96). Play-guardia: Anna Rossi (85), Giulia Monica (87). Play: Elena Borsetto (93), Sofia Bottazzi (98). Pivot: Elisa Ruffo (93). **Staff tecnico.** Allenatore: Nicola Soave. Aiuto allenatore: Paolo Saviano. Assistente: Francesca Dotto. Preparatore atletico: Alberto Bonomi. Fisioterapista: Silvia Mazza. Medico: Paolo Cazzadori. **Allenatori Settore Giovanile:** Giovanni Ambrosini, Moira Avesani (U15), Giovanni Caruso (U14), Leonardo Gasparini, Francesca Dotto (U13). **Staff dirigenziale.** Presidente: Renzo Soave. Addetto Marketing e Logistica e Responsabile Settore Giovanile: Nicola Soave. Dirigente responsabile: Giuseppe Dotto. Addetto arbitri: Giuseppe Faccioli. Addetto Stampa: Andrea Etrari. Sponsor: Ecodent.



**CF COSTRUZIONI s.r.l.**

Via Cavour 143 - 37062 Dossobuono (VR)  
Tel. 045.2372161 - Fax 045.2372166  
info@cfcostruzioni.vr.it



PROSSIMA REALIZZAZIONE VILLETTE SINGOLE  
CON FINITURE DI PREGIO ZONA DOSSOBUONO

**Costruzione di edifici  
civili e industriali  
Restauro e ristrutturazioni**

Per informazioni e preventivi  
Geom. Carli Tiziano cell. 345.0495982  
Rag. Giacomazzi Corrado cell. 340.8113676

Il sistema di irrigazione delle aree verdi comunali ha veramente dell'incredibile

# Le comiche degli spruzzini

*E quelli delle docce delle palestre scolastiche vengono regolarmente rubati*

**GREZZANELLA** - E' da così tanto tempo che si parla di questa circoscrizione che oramai si perde il senso della realtà. E' un po' quello che è successo

al titolista dell'Arena che nell'ennesimo articolo sull'argomento ha scritto: «Il vero punto nevralgico è il collegamento tra via Sant'Eurosia e via Messedaglia, opera a carico di Veneto strade per 18 milioni». Caspita! Tutti quei soldi per quel tratto? Ecco perché non la fanno mai. In realtà si tratta delle somme di cui si parla da almeno 5 anni per realizzare il secondo tratto della Grezzanella, dalla rotonda su via Sant'Eurosia sino all'uscita di Villafranca. Ma mancano altri 7 milioni di euro, sempre da 5 anni, ma la Regione non li ha trovati. Forse perché non li ha cercati con la dovuta attenzione. O no? Se un'opera vuoi finirla, le dai la priorità.

**CANI** - Nell'ultimo numero abbiamo pubblicato una vignetta scherzosa sul fatto che i cani non hanno più gli alberi in via Bixio per fare i loro bisogni. Ora riprendiamo da Facebook una simpatica vignetta (vedi foto) per indicare che il problema grosso sono i



Sopra il titolo dell'Arena nell'articolo sulla Grezzanella  
A sinistra la vignetta sul problema degli escrementi dei cani

padroni, non i cani. Loro quando devono farla, la fanno. Ma se il padrone è un letamaio la lascia per terra, altrimenti la raccoglie.

**DOCCE** - La storia delle palestre scolastiche (del Medi e dell'Anti) è costellata di una serie di problemi legati alle manutenzioni. Premesso che se non avessimo questi impianti a carico della Provincia

**Emergenza topi nel parco del Tione lungo il fiume: è questa la fauna locale che si può andare a vedere con una passeggiata?**

saremmo non alla carità, ma ancora peggio, sembra impossibile che le squadre che fanno attività si ritrovino a far i conti, per esempio, con le docce sempre fredde. La nuova stagione è partita allo stesso modo delle altre. Ma qui vogliamo sottolineare un altro aspetto. Ogni anno all'inizio dell'attività agonistica la Psg Basket ha

regolarmente sostituito gli spruzzini delle docce perché qualche buontempone regolarmente se li frega. E qui, purtroppo, è questione di cultura.

Se non hai a cuore il bene comune, poi gli spogliatoi fanno la fine di quelli dell'ex San Giorgio e hockey.

**IRRIGAZIONE** - In maniera seria ne parliamo in altra pagina. Qui evidenziamo il fatto che viviamo in una società di incivili e vandali e purtroppo molti erogatori vengono divelti, rubati o

distrutti. Il secondo aspetto è che quando gli impianti vengono fatti bisognerebbe che fossero fatti bene. E basta guardarsi in giro



La doccia senza lo spruzzino: rubato

per capire che non sempre è così. Così l'acqua non arriva dappertutto e una parte di verde o di piante rinsecchisce. Oppure l'acqua spara solo in alcune zone e in altre no. Il colore è un segno inequivocabile che non teme smentite. E ci vorrebbe un'attenzione continua da parte del Comune. Senza contare che in molte aree addirittura non ci sono. Vedi i giardini del Castello.

**TOPI** - Qualche settimana fa c'è stata una vera e propria emergenza topi nel parco lungo il Tione. Numerosissime le segnalazioni giunte in redazione per far presente il problema. Il tratto lungo il Tione incriminato è quello tra il semaforo di via Nino Bixio e il ponte Adriano, quello della strada che porta alle piscine. E' un tratto molto frequentato da anziani, bambini e animali, che potrebbero venire in contatto anche solo con i loro escrementi. Buttandola in ridere, che si riferissero ai topi gli ambientalisti quando ogni tanto propon-



Nelle scorse settimane c'è stata un'emergenza topi nel parco del Tione lungo le rive del fiume

*La vignetta di Fabriani*



Ecco come il vignettista Bruno Fabriani ha visto in chiave umoristica la vicenda dei sistemi di irrigazione che o non ci sono, o sono rotti, o li rubano, o sono mal direzionati

gono gite per vedere la fauna che popola il Tione?.

## QUESTO PAZZO MONDO

**Polonia: vuol far sesso con 100 mila, esagerata**  
Varsavia - Una ragazza polacca di 20 anni l'ha sparata veramente grossa. Vuole trovare 100.000 ragazzi con cui far sesso per battere il Guinness dei primati e diventare la donna che ha avuto più rapporti sessuali nella storia. La ragazza ha creato un sito web dove gli interessati possono iscriversi per 10 euro e avranno in cambio 20' di prestazioni. Va bene assatanati, ma questa è veramente da record. Anche se puzza molto di bruciato e potrebbe essere un modo per lanciare un sito a luci rosse e fare un po' di soldi.

**Vecchietti arzilli prendono ladro a ombrellate**  
Padova - Stavolta, per fortuna, è stato il ladro ad avere la peggio. Aveva messo nel mirino una coppia di anziani davanti a un supermercato. Lo sconosciuto in bicicletta ha tentato di strappare dal collo della signora una catena d'oro ma la nonnetta lo ha fatto cadere a terra e il marito lo ha colpito con un paio di ombrellate al volto, prima di essere a sua volta colpito da un pugno che gli ha provocato la rottura degli occhiali. Il malvivente si è dato alla fuga e il danno è stato contenuto. Bisognerebbe che finisse sempre in questo modo.

**Australia: tute colorate come difesa dagli squali**  
Sydney - Il mondo della ricerca insegue nuove soluzioni per difendere i surfisti dagli attacchi degli squali. Lo sottolinea notizie.delmondo.info. La Shark Attack Mitigation Systems, in collaborazione con la University of Western Australia, ha messo a punto delle tute che dovrebbero riuscire allo scopo: una a righe bianche e nere, che imita quello dei pesci velenosi e in generale aiuta a non essere scambiati per delfini o tartarughe, ed una seconda con effetto mimetico, che rende difficile per gli squali una visione chiara. Gli squali si basano principalmente sulla vista durante l'attacco, e di conseguenza alcuni tipi di pattern possono indurre lo squalo ad esitare.

**Dottori complici da punire come i falsi invalidi**  
Napoli - Quando le risorse sono poche ecco che destano ancora più fastidio le performances di coloro che ricevono assegni di mantenimento e accompagnamento pur non avendone diritto. Tutti soldi che potrebbero essere investiti per dare un sostegno maggiore a chi veramente ne ha bisogno. Soldi che poi si fa fatica a recuperare. Ma un mezzo ci sarebbe: basterebbe far pagare le somme frodate anche ai dottori che hanno certificato il falso.

**TARGET** notizie

**Direttore Responsabile**  
GIANCARLO TAVAN

\*\*\*\*\*  
**Società editrice**

TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
di CORDIOLI PAOLO & C.

Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
Telefono e Fax 045/6304926

\*\*\*\*\*  
**Notiziario internet: www.targetnotizie.it**  
**E-mail: info@targetnotizie.it** **TargetNotizie**  
\*\*\*\*\*

**Grafica pubblicitaria:** Werter Galber  
**Collaboratori:** Maurizio Facinani, Sergio Zangiacomi  
**Foto:** Rovina, Fin, Archivio Target  
**Distribuzione:** Queen Spa via Garibaldi, 5/23 - 37057 S. Giovanni Lupatoto/Vr. 045/8753158  
**Tipografia:** Centro Servizi Editoriali Srl, via del Lavoro 18 - Grisignano di Zocco/VI  
**Registrazione al Tribunale di Verona** n.1144 del 24.02.1995  
**Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolletta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.**  
Del numero di Ottobre 2013 sono state stampate 31 mila copie e distribuite gratuitamente 30.990 copie. Numero chiuso in tipografia il 22/09/2013  
Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.



## Il mio piccolo segreto...

... sono i nuovi apparecchi acustici IIC: qualità del suono eccellente, confortevoli da portare e invisibili per gli altri.

**I nuovi apparecchi invisibili IIC: provali gratuitamente per 30 giorni!**



**Zelger Center Bussolengo**

Via Cavour 32B  
Tel. 045 670 0 759  
lun.-ven. ore 8.30-12.30  
ore 15.00-19.00

**Zelger Center San Bonifacio**

Corso Venezia 47  
Tel. 045 704 9 660  
lun.-ven. ore 8.30-12.30  
ore 15.00-19.00

**Zelger Center Verona**

Via Giovanni della Casa 22  
Tel. 045 800 9 800  
lun.-ven. ore 9.00-12.30  
ore 15.00-19.00  
sab. ore 9.00-11.30

**Zelger Center Villafranca**

Corso Vittorio Emanuele 81  
Tel. 045 790 0 019  
mar.-ven. ore 8.30-12.30  
ore 15.00-19.00

**Recapito Grezzana**

Farmacia dell'Assunta  
Via Roma 43  
ogni lun. ore 8.30-12.30

**Recapito Pozzo di San Giovanni Lupatoto**

Ottica Ciemme  
Via Cesare Battisti 25A  
ogni mar. ore 9.00-12.00

Tel. 045 800 9 800

[www.zelger.it](http://www.zelger.it)

 **ZELGER**  
ESPERTI DELL'UDITO

**Ascoltateci.**

# DENTALCOOP®

PER LA TUA SALUTE DENTALE

**Ortodonzia**  
con apparecchi  
trasparenti.  
Chiamaci per  
informazioni.

**Prenota**  
la tua visita  
gratuita

Promozioni solo per Unità di Villafranca

## Con Dentalcoop la convenienza è per tutta la famiglia

Grazie alla forza della **Cooperazione** e di un grande gruppo,  
Dentalcoop è in grado di offrirti la **grande qualità italiana**, con il **massimo del risparmio**

**45 €**

Igiene dentale

**50 €**

Otturazione deciduo

**80 €**

Otturazione semplice

**150 €**

Sbiancamento

**SPECIALE - SIGILLATURE € 15**

**PROMO: - IGIENE + ISTRUZIONE PROFILASSI + MASCHERINA AL FLUORO € 65**

[www.dentalcoop.it](http://www.dentalcoop.it)

VILLAGRANCA di VERONA - Piazzale Madonna del Popolo, 3 - Tel. 045 6302199 - [villafranca@dentalcoop.it](mailto:villafranca@dentalcoop.it)

VERONA - Viale delle Nazioni, 2 - Verona - Tel. 045 500108 - [verona@dentalcoop.it](mailto:verona@dentalcoop.it)